# トルコ

# 2021年5月31日作成

1. 一般情報1
<ol> <li>地理・人口1</li> </ol>
(2) 内政
2. 人権状況
3. 関連する政治組織等、政治活動/政府批判(労働運動含む)の取扱い5
<ol> <li>(1) 政府批判・人権活動家</li></ol>
(2) インターネットの監視
(3) ジャーナリスト11
(4) HDP
(5) 政府指定テロ組織17
4. ジェンダー、DV および子ども
(1) 女性
(2) 名誉殺人
5. LGBT
<ol> <li>汚職、非国家主体による犯罪、国家による被害者の保護</li></ol>
7. 兵役、強制徴集(非国家主体の)
8. 司法制度・刑事手続
9. 警察・治安部隊(刑務所等の状況含む)
10.         報道の自由
11. 宗教の自由
(1) イスラム教アレヴィー派40
12. 国籍、民族および人種
(1) クルド人
13.         出入国および移動の自由
略称

# 1. 一般情報

(1) 地理・人口

ア 外務省 「トルコ基礎データ」(2021年5月10日)

- 4 民族
  - トルコ人

(南東部を中心にクルド人、その他アルメニア人、ギリシャ人、ユダヤ人等)

5 言語

トルコ語(公用語)

6 宗教

イスラム教(スンニ派、アレヴィー派)が大部分を占める。

その他ギリシャ正教徒、アルメニア正教徒、ユダヤ教徒等。

## イ ●CIA<u>「The World Factbook - Turkey」</u>(2019 年 12 月 2 日閲覧)

#### **Ethnic groups:**

Turkish 70-75%, Kurdish 19%, other minorities 7-12% (2016 est.)

## Languages:

Turkish (official), Kurdish, other minority languages

#### **Religions:**

Muslim 99.8% (mostly Sunni), other 0.2% (mostly Christians and Jews)

## (2) 内政

#### ア 外務省<u>「トルコ基礎データ」</u>(2021 年 5 月 10 日)

- 1) 2002年以来,穏健イスラム政党の公正発展党(AKP)が単独政権を維持。2015年6月の総選挙では、クルド系野党の国民民主党(HDP)が得票率13%を獲得した結果、AKPは議席数を大幅に減らし(258議席)、過半数割れの結果となった。エルドアン大統領から首班指命を受けたダーヴトオール首相(当時)は野党との連立協議を行ったが合意に至らず、エルドアン大統領は憲法上の既定に基づき再選挙の実施を決定した。2015年11月1日に実施された再選挙では、AKPは得票率49.32%を獲得し、過半数を超える317議席を確保し、11月30日、ダーヴトオール首相(当時)による第64代内閣が発足した。2016年5月22日、ユルドゥルム運輸海事通信大臣がAKPの新党首に選出されたことに伴い、ダーヴトオール首相(当時)は辞任を表明。エルドアン大統領から首班指名を受けたユルドゥルム首相による新内閣が組閣され、2016年5月29日、トルコ大国民議会における信任投票の結果、信任多数で第65代内閣が発足した(2017年7月に内閣改造を実施)。
  - (2) 2014 年 8 月に初の直接国民投票に基づく大統領選挙が行われ,エルドアン首相(当時)が得票率 51.8%で勝利。2017 年 1 月 21 日,トルコ大国民議会は行政権の大統領帰属を含む AKP 提出の憲法改正案を可決。4 月 16 日,改正の是非を問う国民投票が実施され,51.4%の賛成で承認。
  - (3) 2018年6月、トルコ大統領及びトルコ大国民議会議員選挙が行われ、エルド アン大統領が得票率 52.59%で勝利、共和同盟(与党・公正発展党(AKP)、民

族主義者行動党(MHP))が全体で53.7%の議席を獲得し,議会の多数派となった。この選挙をもって,議院内閣制から実権型大統領制へ移行(任期5年,2期まで)。

- (4) クルド問題が内政上の課題。AKP 政権は、テロに屈しない姿勢を維持しつつ も、クルド系住民の権利拡大に努めるなど、クルド問題の解決のため硬軟織り交 ぜたアプローチを採用。トルコ政府は、2013 年 1 月から、クルドの権利を主張 してテロ活動を行ってきたクルド労働者党 (PKK) 指導者で現在刑務所に収容さ れるオジャランとの間で PKK 問題解決に向けた対話を開始し、国内和平プロセ スを強く推進してきた。他方、トルコ政府は PKK によるテロの脅威を理由とし、 2015 年 7 月、同和平プロセスが開始されて以来初めて北イラクの PKK 施設を越 境爆撃するとともに、国内各所において一斉摘発を実施。また、南東部では都市 部でも軍事作戦を展開。PKK も南東部を中心にテロ活動を活発化させており、 双方の衝突が継続していたが、現在は比較的安定している。
- (5) 2016 年 7 月 15 日 21 時頃(現地時間),武力蜂起したトルコ軍の一部勢力は, トルコ国営放送局を占拠し「軍の権限を掌握」と発表。イスタンブールでもボス ポラス海峡大橋及び空港を封鎖。さらに、 クーデター側は、 首都アンカラにおい てトルコ大国民議会を空爆した他,軍関連施設や大統領府,官公庁等を襲撃し た。エルドアン大統領は休暇先のマルマリスから全国民に対してクーデターへ の反感を示すべく広場・空港等に出てくるよう呼びかけを行い、これを受けてト ルコ各地で市民が街頭に集結しクーデター派に対抗した。7月16日2時頃、ク ーデター派が投降を開始し、同日10時頃に参謀総長代行がクーデターは失敗と 発表。死者 250 名, 負傷者 2,193 名(犠牲者の中心は市民)。クーデターに伴い 市民の犠牲者が出たケースはトルコ史上初めてとなる。トルコ政府はクーデタ ー未遂事案の首謀者はフェトフッラー・ギュレン系関係者であると発表し,7月 20日,同関係者の公的機関からの一掃を目的とする90日間の非常事態宣言を発 出。その後,10月13日,2017年1月13日,4月18日,7月17日に同宣言の3 か月の延長をトルコ大国民議会において承認。現在,同宣言の下で発出された法 令に基づき、主に軍、官公庁関係者等を対象とする処分等が実施されている。一 方,非常事態宣言は2018年7月に解除された。

# イ ●Bertelsmann Stiftung<u>「BTI 2020 Country Report - トルコ」</u>ecoi (2020 年 4 月 29 日)

Under the new system, President Recep Tayyip Erdoğan was re-elected in a snap presidential election in June 2018. This election effectively brought an end to Turkey's parliamentary system, which had been in place since the foundation of the modern Republic of Turkey in 1923: Erdoğan's AKP secured a majority bloc in the Grand National Assembly with the support of the right-wing Nationalist Movement Party (Milliyetçi Hareket Partisi/MHP) through a general election held on the same day as the presidential election. International observers voiced criticism of the election process, with many stating that "the election process was free, but largely unfair."

The new presidential system grants excessive powers to an unaccountable president and undermines the fundamental aspects of a democratic system. The rule of law has been eroded and fundamental freedoms have been further restricted. This marks an acceleration of the process of autocratization that was already underway in the country. Despite the fact that the state of emergency imposed after the failed coup attempt in July 2016 was lifted in July 2018, Turkey is nevertheless becoming increasingly authoritarian.

# ウ DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※<u>2020 年 9</u> 月 10 日更新

2.55 非常事態宣言により、政府は議会を通さず、法律の効力を有する布告を通じ て統治することができるようになった。また、非常事態宣言は、布告の枠組み内 で行動する行政当局に法律上、行政上、刑事上及び財政上の免責を与えた。2016 年11月、最高裁判所(Supreme Court)は、布告が司法審査の対象にならないと 判示した。政府は非常事態宣言下で36の法定布告を発出した。人権監視団は複 数の布告が非常事態に関係しない事項(市民社会団体や医療センターの閉鎖か ら車両への冬季用タイヤの使用に及ぶ)を規制していることについて懸念を表 明してきた。さらに、非常事態宣言により、治安部隊はギュレン運動支持者とさ れる国家機関内の職員を厳重に取り締まるための広範な権限を与えられた(ギ ュレン運動を参照)。当局は様々なテロリズム罪(ギュレン支持者、PKK その他 の組織のメンバーであるという嫌疑を含む)で441,195人を相手に訴訟を提起し てきた。

#### 2. 人権状況

# ア ●米国国務省 「人権状況報告 2020 年 - トルコ」(2021 年 3 月 30 日)

#### ...

Under broad antiterror legislation passed in 2018 the government continued to restrict fundamental freedoms and compromised the rule of law. Since the 2016 coup attempt, authorities have dismissed or suspended more than 60,000 police and military personnel and approximately 125,000 civil servants, dismissed one-third of the judiciary, arrested or imprisoned more than 90,000 citizens, and closed more than 1,500 nongovernmental organizations on terrorism-related grounds, primarily for alleged ties to the movement of cleric Fethullah Gulen, whom the government accused of masterminding the coup attempt and designated as the leader of the "Fethullah Terrorist Organization."

Significant human rights issues included: reports of arbitrary killings; suspicious deaths of persons in custody; forced disappearances; torture; arbitrary arrest and continued detention of tens of thousands of persons, including opposition politicians and former members of parliament, lawyers, journalists, human rights activists, and employees of the

U.S. Mission, for purported ties to "terrorist" groups or peaceful legitimate speech; the existence of political prisoners, including elected officials; politically motivated reprisal against individuals located outside the country; significant problems with judicial independence; severe restrictions on freedom of expression, the press, and the internet, including violence and threats of violence against journalists, closure of media outlets, and unjustified arrests or criminal prosecution of journalists and others for criticizing government policies or officials, censorship, site blocking and the existence of criminal libel laws; severe restriction of freedoms of assembly, association, and movement; some cases of refoulement of refugees; and violence against women and lesbian, gay, bisexual, transgender, and intersex persons and members of other minorities.

The government took limited steps to investigate, prosecute, and punish members of the security forces and other officials accused of human rights abuses; impunity remained a problem.

•••

# イ ●HRW<u>「ワールドレポート 2021 - トルコ」</u>(2021 年 1 月 13 日)

The assault on human rights and the rule of law presided over by Turkey's President Recep Tayyip Erdoğan continued during the Covid-19 pandemic. …

Executive interference in the judiciary and in prosecutorial decisions are entrenched problems, reflected in the authorities' systematic practice of detaining, prosecuting, and convicting on bogus and overbroad terrorism and other charges, individuals the Erdoğan government regards as critics or political opponents. Among those targeted are journalists, opposition politicians, and activists—in particular members of the pro-Kurdish Peoples' Democratic Party (HDP). The largest targeted group consists of those alleged to have links with the movement headed by US-based Sunni cleric Fethullah Gülen which Turkey deems a terrorist organization and calls FETÖ and holds responsible for the July 2016 coup attempt.

...

# 3. 関連する政治組織等、政治活動/政府批判(労働運動含む)の取扱い

- (1) 政府批判・人権活動家
  - ア 英国内務省「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お よび PKK(仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)
  - 1.4 エルドアン大統領についての批判
  - 1.4.1 ある人権派弁護士は、HDP の役員会メンバーで HDP の女性委員会のメン バーでもあった Gulsum Agaoglu について言及した。彼女はエルドアンを批判し

たこと、また HDP との 関係があることを理由に 9 か月間拘留されたという。 1.4.2 その同じ弁護士は以下のように付け加えた。「エルドアンのことを批判して いるとこ ろを立ち聞きされたら、警察に引き渡されるだろう。裁判所での判例 は法的な正当化理由を 有していないので、判例が法律に根差していないという 理由で上訴することは困難だ」。

3.2.2 ある情報源は、人権問題に取り組んでいる HDP の党員は、テロ行為もしく は犯罪行為を理由に、またはテロの幇助および教唆を理由に逮捕されるリスク を冒していると述べた。人が政府や保安隊を批判すると、政府からテロ組織を 支援していると見なされるという。

# イ ●米国国務省「人権状況報告 2020 年 - トルコ」(2021 年 3 月 30 日)

# **D. ARBITRARY ARREST OR DETENTION**

...

The courts in some cases applied the law unevenly, with legal critics and rights activists asserting court and prosecutor decisions were sometimes subject to executive interference. In January an Ankara court of appeals reversed a lower court ruling for life imprisonment of a former three-star general, Metin Iyidil, accused of participation in the coup attempt. Two days after Iyidil's release, another court reordered his detention. After President Erdogan publicly criticized the Ankara appeals court decision to acquit, the court ruled for Iyidil to be rearrested. The Council of Judges and Prosecutors opened an investigation into the acquittal decision, suspending the three judges who ruled for acquittal from their posts.

# E. DENIAL OF FAIR PUBLIC TRIAL

•••

## POLITICAL PRISONERS AND DETAINEES

The number of political prisoners remained a subject of debate at year's end. In July the Ministry of Interior reported the government had detained 282,790 persons in connection with the coup attempt since 2016. Of those, 25,912 were in prison awaiting trial. NGOs estimated there were 50,000 individuals in prison for terror-related crimes. Some observers considered some of these individuals political prisoners, a charge the government disputed.

Prosecutors used a broad definition of terrorism and threats to national security and in some cases, according to defense lawyers and opposition groups, used what appeared to be legally questionable evidence to file criminal charges against and prosecute a broad range of individuals, including journalists, opposition politicians (primarily of the HDP), activists, and others critical of the government.

•••

# ウ DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※<u>2020 年 9</u> 月 10 日更新

- 3.54 近年、当局は国家機関を侮辱した行為により、中傷罪で数百人(ジャーナリ ストや未成年者を含む)を起訴してきた。エルドアン大統領は、第 297 条に基 づき、歴代の各大統領よりも遥かに多い訴訟を提起してきた。マスコミ報道によ ると、エルドアンは 2014 年 8 月から 2016 年 3 月にかけて第 297 条に基づき 1,845 件の訴訟を提起した。大半の事案はジャーナリストに適用されたが、著者、 政治家、スポーツ選手、学者及び学童に対しても訴訟が提起された。
- 2016年3月、医師はエルドアンを「ロード・オブ・ザ・リング」のゴラムにたとえたインターネット・ミームを作り出した罪で失職した
- 2016 年 5 月、裁判所は元ミス・トルコに対し、インスタグラムで風刺に富んだ 詩を共有した罪で執行猶予が付いた懲役 14 か月の刑を言い渡した。
- 2016年3月、新聞編集長はツイッターで大統領を侮辱した罪で懲役31か月の刑 を科された。
- 3.55 第 299 条に基づき起訴された事案の大半は懲役刑という形で結審されるこ とはなかったが、一部の被告人は執行猶予付き懲役刑を科され、また、多くの 人々が裁判前勾留で時間を費やした。人権監視団は第 299 条が適用されること で威嚇の環境が醸成され、自己検閲を促すことにより表現の自由が著しく制限 されることになったと主張している。2016年7月にクーデターが未遂に終わっ た後、エルドアンはトルコにおける「新たな始まり」を示す1回限りのジェス チャーとして、第299条に基づき提起された全ての訴訟を取り下げると発表し た。その後、すぐに第299条に基づく新たな起訴が再開された。2017年6月、 法務省は大統領を侮辱する行為に関係する罪で 2016 年に 3.658 人を裁判にかけ たと発表した。より最新の数値は入手できないものの、当局は広く、一般的には 無差別な方法で第 299 条に定める罪を適用し続けていると DFAT は理解してい る。一つの際立った事例を挙げれば、2018年7月、CHP代表のケマル・クルチ ダオール (Kemal Kilicdaroglu) は、エルドアンとその家族が海外に送金したと主 張した後、エルドアン一家を侮辱した罪で有罪判決を受け、359,000トルコリラ (当時の為替相場で10万豪ドル)という史上最高額の罰金を支払うよう命じら れた。

## エ **●HRW**「ワールドレポート 2021 - トルコ」(2021 年 1 月 13 日)

#### Human Rights Defenders, Lawyers

...

The government in July passed a new law to reduce the institutional strength of Turkey's largest bar associations, which have strongly criticized Turkey's backsliding on human rights and the rule of law. Defense lawyers representing defendants in terrorism prosecutions have faced arrest and prosecution on the same charges as their clients. In

September, the Court of Cassation upheld the conviction of 14 out of 18 lawyers for links with an outlawed leftist organization. One of the lawyers, Ebru Timtik, died on August 27 after a prolonged hunger strike in demand of a fair trial.

# オ ●HRW<u>「ワールドレポート 2020 - トルコ」</u>(2020 年 1 月 14 日)

# Human Rights Defenders

The targeting of human rights defenders increased with the June opening of a trial against businessman and civic leader Osman Kavala. Kavala has been held in pretrial detention since November 2017. Along with 15 others engaged in peaceful activism and the arts, he is charged with organizing and financing the 2013 Gezi Park mass protests in Istanbul. Presenting no evidence of criminal activity, the indictment against the 16 also smears USbased philanthropist George Soros and states that he masterminded the Gezi protests. Rights defender Yiğit Aksakoğlu, detained since November 2018, was released at the June hearing. The trial was continuing at time of writing.

•••

Prosecutions and convictions of lawyers, including some focused on human rights, stood out as exemplifying the abusive use of terrorism charges. In March an Istanbul court convicted Ankara lawyer Selcuk Kozağaçlı, chair of the shuttered Contemporary Lawyers Association, on charges of membership of an armed organization to a prison sentence of over 11 years, along with 11 other lawyers. Their cases were under appeal at time of writing.

# カ ●HRW<u>「ワールドレポート 2019 - トルコ」</u>(2019 年 1 月 17 日)

Police detained students from leading universities for peaceful protests on campus against Turkey's offensive on Afrin and for holding up banners critical of the president. At least 18 students were held in pretrial detention for such protests and many more prosecuted for crimes such as "spreading terrorist propaganda" and "insulting the president."

• • •

On September 15, police detained hundreds of construction workers who protested poor work and living conditions on the building site of the third airport in Istanbul. Courts ordered 37, including trade union officials, into pretrial detention, with six later released. Many more are under criminal investigation accused of offenses such as staging an unauthorized protest and resisting dispersal.

•••

Human rights lawyers are among over 1,500 lawyers on trial on terrorism charges at time of writing. Their cases underscore the dramatic erosion of defendants' rights and due process in Turkey. In September, an Istanbul court released on bail 17 lawyers who had spent up to

a year in pretrial detention for membership of an armed leftist group, but reversed its own decision a day later, ordering the rearrest of 12 of them. At time of writing their case was ongoing.

# キ ●記事<u>「Istanbul opposition figure in court over 'insulting' Erdogan tweets</u>BBC (2019 年 6 月 28 日)

A leading figure in Istanbul politics has appeared in court over accusations she insulted President Erdogan and the Turkish state online.

Canan Kaftancioglu leads the Istanbul branch of the secular Republican People's Party (CHP).

The opposition group claimed a stunning election victory over Turkey's ruling AK party in Istanbul's mayoral election last weekend.

Ms Kaftancioglu could face up to 17 years in prison.

Hundreds showed up to court to support Ms Kaftancioglu on Friday. Her trial has now been adjourned until 18 July.

••

# 《参照》DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※2020 年 9 月 10 日更新

3.56 政府が中傷法を積極的に適用することで、政府政策に抗議する批判者の能力 が制限されていると DFAT は評価している。特に、大統領を批判したと認識さ れる人々が個人として 懲役刑につながる可能性がある起訴や有罪判決に直面 するリスクは高い。

## (2) インターネットの監視

 ア 英国内務省<u>「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お</u> よび PKK(仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)

# 1.5 インターネットとソーシャルメディア

1.5.1 Hafiza Merkezi の指導者ある Murat Celikkan は以下のように主張した。「ここ 5~6 年 においては、ソーシャルメディアをくまなく調べることを職務とするソーシャルワーカー が大統領府内にいた。また、人々のアカウントの監視も行う別のグループを内務大臣が雇っ ている可能性が極めて高い。このような人々が一定の言葉を見つけ、その方法で人を追跡す るのだ」。彼はいくつかの例も示した(Hafiza Merkezi すなわち真実・正義・記憶センターとの会談のメモ(2019 年 6 月 18 日)参照)。また Celikkan 氏はクーデターの企て以降、インターネットの自由が縮小したことも感じていた。

- 1.5.2 ある人権派弁護士も、通信が警察に監視されているとの意見を示し、以下のように述べた。「[・・・]もし政府の建物や省庁に関することを投稿すると、逮捕される可能性がある。警察または AKP の中核的支持者がツイートを見つけるのだ。Cem Kucuk [ジャーナリスト]は、AKP を支持しない人々を標的にしており、そのような人々は逮捕されることになる。これらの人々は「トロール」と呼ばれる。政府は、政府批判のツイートをしたり政府批判のハッシュタグを用いたりする者を見つけるためにソーシャルメディアをチェックする数百人の人々に金を支払っている」。
- 1.5.3 ある人権派弁護士は、60~70%の人がソーシャルメディアを通じて HDP を 支援して いると信じていた。その弁護士は、警察がランダムチェックを行って いることを示唆した。 それには人々の電話の画面でソーシャルメディアを点検 することが含まれるという。その 弁護士は、これについて、「高度な職務質問の プロセス」ではないと説明し、「(トルコ東部 出身の) 肌の浅黒い人であればツ イッター、インスタグラム、フェイスブックをチェックす る」と述べた。また その弁護士は、ネットで [HDP の] 支持を示す投稿を行ったことで人が 逮捕さ れる可能性があること、このような状況は 2015 年の和平プロセスの破綻以前 にはな かった特徴であり、それ以降増えてきたことを示唆した。
- 1.5.4 FTT は英国におけるトルコ人組織の指導者と会談した。その指導者は以下 のように 主張した。「政治的なツイートを行ったことで 6 ヵ月程度投獄される 可能性がある。PKK と の関連があるということで告発される。そのような扱い を受けるにあたっては、有名である 必要もないのだ」。

# イ ●HRW<u>「ワールドレポート 2021 - トルコ」</u>(2021 年 1 月 13 日)

# Freedom of Expression, Association, and Assembly

. . .

Plans for strict regulation of social media companies in Turkey were made law in July after President Erdoğan used the example of insults against his family on social media to justify a need for stricter regulation. Under the new law, social media companies with over one million users a day will be required to have offices in Turkey and comply with government demands to block and remove content or else face very heavy fines. Companies that do not open an office will be fined and eventually have their bandwidth restricted, rendering the platform unusable. At time of writing, Facebook had indicated it would not comply with the law.

While Turkey in January lifted a blocking order on Wikipedia in place since April 2017, authorities continue to block thousands of websites, including critical news websites, and order the removal of online content.

Thousands of people face arrest and prosecution for their social media posts, typically charged with defamation, insulting the president, or spreading terrorist propaganda. In the

context of Covid-19, the Interior Ministry announced that hundreds of people were under criminal investigation or detained by police for social media postings deemed to "create fear and panic" about the pandemic. Some of these postings included criticism of the government's response to the pandemic.

•••

(3) ジャーナリスト

ア 後記「11 報道の自由」を参照

- (4) HDP
- HDP メンバー/支持者の取扱い
- ア 英国内務省「国別政策情報ノート トルコ:人民民主党(HDP)、4.0 版(仮訳)」
   入管庁ウェブ(2020年3月)

2.4 リスク

...

- 2.4.5 HDP 及び PKK は、目的の異なる別の組織である。HDP は民主的プロセス を通じてクルド人の権利を促進するために設立され、女性並びにレズビアン、ゲ イ、バイセクシュアル、トランスジェンダー及びインターセックスの人々など、 その他の代表されていない集団にもアピールしている。PKK は非合法のテロ組 織であり、トルコ南東部にクルド人の独立国家を建国することを本来の目的と していた(HDP の立場、政府の姿勢、政府/PKK 間の紛争の影響及び HDP を 介した PKK への勧誘を参照)。
- •••
- 2.4.8 2016年のクーデター未遂後、複数の HDP 所属の国会議員並びに多くの地方 公務員及び公選首長が拘束及び起訴され、又は公判前勾留に置かれた。2016年 11月、HDP の共同党首の1人であるセラハッティン・デミルタシュが拘束され た。2018年11月、欧州人権裁判所は、デミルタシュの逮捕には政治的な動機が あり、2年間近くにわたる公判前勾留は不当であるとして、デミルタシュの即時 釈放を命じた。しかし、本判決にもかかわらず、トルコの裁判所はその後デミル タシュによる釈放請求を却下し、同氏は依然として拘束されている(告発、起訴 及び判決:政治家及び公務員を参照)。
- 2.4.9 テロ対策法は幅広く適用され、政府の反対派に対して適用されている。一部のHDP 党員、すなわち同党を支持する党員及び人権問題に取り組む党員が、テロ行為又はテロリストのプロパガンダ拡散等のテロ幇助及び教唆で逮捕された。弁護士はテロで起訴された人物に法的支援を行ったことがテロとの関連があるとして起訴され、個人は SNS でクルド人の権利問題について政府を批判したことで PKK との関連があるとして起訴された。一部のテロ事件には、根拠薄

弱な状況証拠しか伴っていない。政府はまた、政府の反対派及び市民双方による 政府批判に対して名誉毀損に関する規定を適用した。規定によると、大統領を侮 辱した者は最高で懲役4年に処せられる可能性があり、本規定は主に HDP 所属 国会議員に対して適用されてきた。2018年末までに、6,000人の HDP 所属国会 議員及び党員が(9人の国会議員を含む)、テロ及び政治的発言に関連して、様々 な容疑で拘束された。しかし、政府は同法を AKP(与党)党員及び政府職員に 対しては公平に適用しなかった(告発、起訴及び判決:党員及び支持者、告発、 起訴及び判決:政治家及び公務員、インターネット及び SNS、法令–政党、非常 事態及びテロ対策法の影響並びに適正手続を参照)。

- 2.4.10 2016年のクーデター未遂以降、多くの公選首長が、政府が任命した者に交 代させられた。政府は2018年に99の自治体の公選首長を解任したが、うち94 人が HDP 又は DBP 所属の首長であった。政府は首長らがテロを支援したと主 張した。影響を受けた自治体の大半は同国南東部に所在していた。2019年3月 の地方選挙後、2019年11月までに HDP 所属の首長24人が解任され、政府が任 命した者に交代させられた。ここでもまた、政府は首長が PKK との関連がある と非難した(公職の停職及び解任を参照)。
- 2.4.11 2019年3月の自治体選挙にかけて、HDP は排除されており、当時 HDP 所 属の国会議員9人が拘束されていた。集会の自由は法律で保証されているが、 集会の開催には許可が必要で、反政府的な人物による集会は治安上の理由で許 可されないこともある一方で、政府を支持する集会は許可される可能性が相対 的に高かった。政府に抗議して集まった人々は警察によって解散、拘束される場 合もある。2019年10月にディヤルバクルで2週間にわたって行われた集会な ど、集会の全面的な禁止も行われてきた。当時、26人の人々が、政府に抗議す る声明を読み上げるために集まったものの拘束され、その後6人が刑務所に勾 留され、「テロ組織のプロパガンダ」容疑で起訴された。親クルド派のデモに対 する警察の対応が暴力的な事例もあり、トルコがシリア北東部に侵入した前後 の時期は顕著であった(2019年3月31日の地方選挙、集会の自由及び警察の対応を参照)。
- 2.4.12 HDP 党員の親族の一部は、政府の悪意のある関心を引くリスクがあり、党 員が目立った存在であったり犯罪で起訴されていたりした場合、又は親族が党 員の裁判に関心を示す、SNS で政治的意見を表明する、政治集会に参加するな どの場合に顕著であった(HDP 党員/支持者の親族を参照)。
- 2.4.13 2019 年 10 月、トルコは「平和の泉作戦」として知られるクルド人支配地 域のシリア北東部への侵入を開始した。本作戦の開始後、HDP 所属の国会議員 及び支持者並びに攻撃を批判した人々を含む数百人がトルコで拘束された (HDP 指導者、党員及び支持者の逮捕及び拘束を参照)。
- 2.4.14 HDP の被拘束者の多くは「F」型刑務所に収容された。この刑務所では、 1人で収容されるか、最大でも3人で収容される。クルド人はクルド人以外より も処遇が悪いことがあり、テロで起訴されたり政府に反対したりした人物は公 判前勾留が長期間にわたることもある。拷問は法律で禁止されている。2016 年

のクーデター未遂直後の時期は拷問の報告事例が増加したが、その後、急激に減 少した。最近は再び拷問事件が増加に転じており、これは緊急命令による法律の 改正により実行犯が免責となるリスクが増大していることに関係しているとの 報告がある。しかし、複数の情報源は、拷問は全ての刑務所又は囚人全員に対し て組織的に行われているわけではないと述べている。虐待は、刑務所においてよ りも、警察車両で被拘束者が殴打されたり、カメラのない場所に連行されたりす る、逮捕直後の警察による拘束時の方が発生する可能性が高い。テロ関連の容疑 で拘束された人々の一部は、長期間にわたり独房に収容され、治療も遅れてい る。最近のセラハッティン・デミルタシュの例では、治療は1週間遅れた。警察 の情報源となることに同意することを条件に釈放されることもある。クルド人 の大学生、家族が政治的な活動を行っているクルド人及びクルド人ジャーナリ ストは、特にその標的とされる可能性が高い。当局は、テロ容疑で拘束された 人々について、拘束から解放されても監視を続けることがある(拘束中の処遇、 拘束中の医療並びに拷問への捜査及び免責を参照)。

# イ DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※<u>2020 年 9</u> 月 10 日更新

- 3.47 当局は、PKK に対する反テロリスト攻撃が行われる中、選挙後に親クルド 活動家を標的にし続けた。国営のアナドル通信社(AnadoluAgency)は 2018 年 9 月 11 日、選挙以来、HDP や DBP の活動家を含む 180 人が全国で再勾留されて いると報じた。7 月 15 日、特殊作戦部隊がイスタンブールのサンジャクテペ (Sancaktepe)地区にある HDP 事務所を暴力的に急襲し、16 人(同事務所の共 同代表を含む)の身柄を拘束するとともに、事務所の壁に人種差別主義者の落書 きを残していったと伝えられている。人権擁護機関によると、ソーシャル・メデ ィア上で当局が攻撃的だとみなす論評を加えた親クルド活動家は現在、PKK 支 持者と認識されている可能性が高く、これまで受けたものよりも遥かに厳しい 処罰を受けた。活動家たちは現在、広義のテロ罪により、1~2 か月間の収監では なく数年間に亘る懲役刑を科される罪に問われており、家族もまた、当局の監視 対象になる可能性が高い。
- ウ 英国内務省 「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お よび PKK (仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)
- 2.2.3 Hafiza Merkezi の指導者である Murat Celikkan は「HDP には数千人の党員 がいる」と述べた。HDP の国会議員によると、破棄院に登録されている HDP の党員は 30,000~40,000 人であるが、選挙では 600 万人の人が HDP に投票 したという。
- 2.2.4 HDP のある国会議員は、HDP は ID カード、党員証、党員のドキュメント

カードを提供しないと説明した。地方/県レベルで申請を行うことができ、いったん受け入れられると、新たな党員の名前がシステムに加えられるという。

- 2.3.2 ある人権派弁護士は、以下のことを示唆した。「現在のところ、AKP を除け ば、いずれの政党も会合を開くことができない。会合を開く能力を持っていな い」。HDP については、「ありえない」という。トルコ人権財団も、「HDP が 単独で集会/会合を開いていれば、禁止される」と主張している。
- 2.3.3 しかし、Hafiza Merkezi の指導者である Murat Celikkan と英国におけるト ルコ人組織の指導者はともに、彼らは会合を開いているが、それには困難(警 察による強制捜査や逮捕 など)が伴っていると述べた。ある匿名の情報源は、 選挙中に HDP が会合を開くことは可 能だが、それは主にトルコの南東部およ び東部でのことだと考えていた。

•••

- 2.3.6 人権派弁護士も、「野党の写真/小冊子を携帯/主催すれば、刑法第 216 条「犯罪と 犯罪者の賞賛」に基づき告発される可能性がある」ことを示唆した。
  2.3.7 オンブズマンは以下のように述べた。政党の支持や批判はトルコでは犯罪にならな い。警察が介入するのは、PKK の攻撃を賞賛するか、PKK の計画した抵抗運動に参加する ような投稿をネットにおいて行う時である。しかし、テロ攻撃やテロ組織の賞賛は犯罪である。
- 3.2 HDP の党員/支持者の標的化
- 3.2.1 Hafiza Merkezi (自由・正義・記憶センター)の指導者である Murat Celikkan は、人は HDP の党員になることも、大統領に反対する意見を書くこともできるが、「その対価は非常 に大きい」と述べた。また、下位の HDP 党員が当局の標的にされており、大統領を批判す るあらゆる者が逮捕され、拘留され、投獄され、犯罪者にされる可能性が高い」と付け加え た。
- 3.2.2 ある情報源は、人権問題に取り組んでいる HDP の党員は、テロ行為もしく は犯罪行 為を理由に、またはテロの幇助および教唆を理由に逮捕されるリスク を冒していると述べ た。人が政府や保安隊を批判すると、政府からテロ組織を 支援していると見なされるという。
- 3.2.3 アムネスティ・インターナショナルの Andrew Gardner は以下のように考え ていた。「HDP のための積極行動主義は、テロに対する支持として事実上、犯 罪扱いにされてきた。 暴力行為やその他の国際的に承認できる犯罪に人々を結 び付けるような企てがない場合に、 多くの不当な裁判が起こされてきた」。
- 3.2.4 英国におけるトルコ人組織の指導者は、「民族的にクルド人であり、率直に 政治的意見を述べる場合には」、当局が HDP の党員/支持者を PKK の支持 者と疑うようになる可能性があるとの見解を示した。彼は「政府は、政治的反

対者がテロリストと関係していること を示唆することで彼らの信用を傷つけ ようとしている・・・」と示唆した。

- 3.2.5 しかし、同じ情報源は、以下の条件のいずれも、当局の注意を引く可能性が あるとの 意見を示した。
- ・「公選された HDP の役職者または地方の役員会の者であること。
- ・「管理委員会のメンバーであること。
- ・「選挙のオーガナイザーであること。
- ・「選挙運動員であること(戸別訪問、リーフレット配布)。
- ・「市長または地方議会議員であること。地方公務員の方が公選された役職者より も大きな 影響力を有する可能性があり、多くの市長が投獄されている。HDP は 数千人の活動家を抱 える 3 番目に大きい政党であるため、当局から脅威と見 なされている」。

• • •

3.2.12 ある人権派弁護士は以下のように述べた。「支持者であり、党員ではないという立場を取ることができるが、それでも標的にされる可能性がある。たとえば、行進や会合に参加したり、ソーシャルメディアに投稿したりすると、注意を引くことになるだろう」。その弁護士はさらに付け加えた。「タクスィム広場においてリーフレットを配布したことを理由に逮捕される可能性がある」。さらに彼は以下のように述べた。「南東部の警察は、人がHDPの建物や集会に出入りするのをビデオ撮影するだろう。そして当局はこれをHDP支持の証拠としてその人の不利になるように利用するだろう。そのようなことが定期的に起こっており、通常のことと見なされている。BDPやHDPから出た市長は標的にされてきた。彼らは人の活動を犯罪扱いする」。

### エ ●米国国務省<u>「人権状況報告 2020 年 - トルコ」</u>(2021 年 3 月 30 日)

# E. DENIAL OF FAIR PUBLIC TRIAL

• • •

# POLITICAL PRISONERS AND DETAINEES

•••

At year's end eight former HDP parliamentarians and 17 HDP comayors were in detention following arrest. According to the HDP, since July 2015 at least 5,000 HDP lawmakers, executives, and party members were in prison for a variety of charges related to terrorism and political speech. The government had suspended from office using national security grounds 48 locally elected opposition politicians in Kurdish-majority areas, and subsequently arrested 37. The government suspended from office the elected village leaders of 10 villages in the southeast in May. By August 2019 the government had suspended most of the mayors elected in the southeast in March 2019, including the HDP mayors of major

southeastern cities Diyarbakir, Mardin, and Van. The government suspended an additional 16 mayors during the year. The government suspended the majority of mayors for ongoing investigations into their alleged support for PKK terrorism, largely dating to before their respective elections.

# オ ●HRW<u>「ワールドレポート 2021 - トルコ」</u>(2021 年 1 月 13 日)

#### Kurdish Conflict and Crackdown on Opposition

While sporadic armed clashes between the military and the armed Kurdistan Workers' Party (PKK) occur in Turkey's eastern and southeastern regions, the focus of the conflict is in the Kurdistan Region of Iraq, where Turkey conducts regular cross-border operations and airstrikes against PKK targets, in some cases killing and injuring civilians.

The Erdoğan government refuses to distinguish between the PKK and the democratically elected Peoples' Democratic Party (HDP) which won 11.7 percent of the national vote in the 2018 parliamentary elections and 65 local municipalities in the 2019 local elections. Former party co-chairs Selahattin Demirtaş and Figen Yüksekdağ have been in detention since November 2016. Turkey has refused to comply with a 2020 European Court of Human Rights ruling that Demirtaş should be immediately released.

•••

# 《参照》DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※2020 <u>年 9 月 10 日更新</u>

3.48 親クルド政治活動家が逮捕、監視、嫌がらせ及び起訴という形態で公的差別 (選挙期間中は高まる可能性がある)に直面するリスクは高いと DFAT は評価 している。また、親クルド政治活動家が治安当局及び超国家主義者の支持者から 身体的暴力を受けるリスクは中程度である。リスクのレベルは、上位レベルの政 治家と下位レベルの活動家の間で差がなく、全国で適用される。

### ② HDP メンバー/支持者の家族の取扱い

ア 英国内務省「国別政策情報ノート トルコ:人民民主党(HDP)、4.0 版(仮訳)」 入管庁ウェブ(2020年3月)

2.4 リスク

...

2.4.12 HDP 党員の親族の一部は、政府の悪意のある関心を引くリスクがあり、党 員が目立った存在であったり犯罪で起訴されていたりした場合、又は親族が党 員の裁判に関心を示す、SNS で政治的意見を表明する、政治集会に参加するな どの場合に顕著であった(HDP 党員/支持者の親族を参照)。 •••

# イ 英国内務省「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お よび PKK(仮訳)」入管庁ウェブ(2019 年 10 月)

# 3.3 HDP の党員/支持者の親族

3.3.1 トルコのオンブズマンは以下のように述べた。

「すべての国が従っているグローバルな原則がある。人が犯罪を行う場合、それは その者の 犯罪であって、その家族の犯罪ではないということである。たとえば、 オジャランは投獄されているが、我々はその兄弟姉妹を取り調べることはなく、 彼らは自由に会合を準備することができる。

•••

3.3.3 英国におけるトルコ人組織の指導者は、HDP の活動家や支持者の家族が当 局の標的 にされる危険がありうるかと尋ねられて、以下のように述べた。

「HDP の党員の親族が、親族の裁判への関心を示したり、ソーシャルメディアで 政治的な 発言をしたり、政治集会に参加したりした場合には、危険にさらされ る。HDP の党員が目 立った存在である場合には、当局はまず兄弟や従弟などの その家族の最も弱いメンバーを 標的にし、彼らを脅迫し、その上で、必要と見 なす場合に家族の別のメンバーに標的を移す。 HDP の党員が目立たない存在 である場合には、親族を当局のための情報提供者にさせるよ う努める可能性が ある。彼らが拒否すると、投獄され、打擲される可能性がある」。

3.3.4 ある人権派弁護士は以下のように述べた。「政府を批判している者の家族は 標的にされるだろう。警察が捜索している者を見つけることができない場合に は、家族の別のメンバーを捕縛する。これは非常事態の際に非常によく起こっ たことだ。家族が電話で脅迫され、その家の強制捜査が行われた」。

## (5) 政府指定テロ組織

...

...

① 政府指定テロ組織メンバー等の一般的な状況

ア ●米国国務省 「人権状況報告 2020 年 - トルコ」(2021 年 3 月 30 日)

# C. TORTURE AND OTHER CRUEL, INHUMAN, OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT

...Human rights groups asserted that individuals with alleged affiliation with the PKK or the Gulen movement were more likely to be subjected to mistreatment or abuse.

## **D. ARBITRARY ARREST OR DETENTION**

On the four-year anniversary of the 2016 coup attempt in July, the government announced

that authorities had opened legal proceedings against 597,783 individuals, detained 282,790, and arrested 94,975 since the coup attempt on grounds of alleged affiliation or connection with the Gulen movement. During the year the government started legal proceedings against 39,719 individuals, detained 21,000, and arrested 3,688. In July the Ministry of Justice reported that the government had conducted nearly 100,000 operations targeting Gulenists since the coup attempt. The government reportedly detained and investigated a majority of the individuals for alleged terror-related crimes, including membership in and propagandizing for the Gulen movement or the PKK. Domestic and international legal and human rights experts questioned the quality of evidence presented by prosecutors in such cases, criticized the judicial process, asserted that the judiciary lacked impartiality, and that defendants were sometimes denied access to the evidence underlying the accusations against them (see section 1.e., Trial Procedures).

# イ ●HRW<u>「ワールドレポート 2020 - トルコ」</u>(2020 年 1 月 14 日)

## After the State of Emergency

Terrorism charges continued to be widely misused in the third year after the coup attempt. As of July 2019, Ministry of Justice figures stated that 69,259 people were on trial and 155,560 people still under criminal investigation on terrorism charges in cases linked to the Gülen movement, which Turkey's government terms the Fethullahist Terrorist Organization (FETÖ) and deems a terrorist organization. Of those, 29,487 were held in prison either on remand or following conviction. An estimated 8,500 people—including elected politicians and journalists—are held in prison on remand or following conviction for alleged links with the outlawed Kurdistan Workers' Party (PKK/KCK) and many more on trial but at liberty, although official figures could not be obtained.

•••

. . .

# ウ ●HRW<u>「ワールドレポート 2019 - トルコ」</u>(2019年1月17日)

The June 2018 election campaign took place under a state of emergency imposed after the July 2016 attempted military coup and in a climate of media censorship and repression of perceived government enemies and critics that persisted throughout the year, with many journalists as well as parliamentarians and the presidential candidate from the pro-Kurdish opposition in jail.

•••

At time of writing, the commission, established in 2017 following Council of Europe advice, had issued decisions in 36,000 cases, with 2,300 reinstated in their jobs or similar measures of redress, and at least another 88,660 appeals to review.

Terrorism charges continued to be widely used. As of June, almost one-fifth (48,924) of the total prison population (246,426) had been charged with or convicted of terrorism offences, according to the Ministry of Justice. Those prosecuted and convicted included journalists, civil servants, teachers, and politicians, as well as police officers and military personnel.

Of the 48,924, 34,241 were held for alleged Gulenist (FETÖ) links, and 10,286 for alleged links to the outlawed Kurdistan Workers' Party (PKK), and 1,270 for alleged links to the extremist Islamic State (ISIS) group.

Many terrorism trials in Turkey lack compelling evidence of criminal activity or acts that would reasonably be deemed terrorism, and the practice of holding individuals charged with terrorism offenses in prolonged pretrial detention raised concerns its use has become a form of summary punishment.

•••

- ② グレン(ギュレン)師派/Hizmet/フェトフッラー派テロ組織(FETO)
- ア DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ (仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※<u>2020 年 9</u> 月 10 日更新
- 3.35 ギュレン運動は、かつての急進的イスラム主義者説教師であり、現在は米国 に亡命中のイスラム教徒聖職者フェトフッラー・ギュレン(Fethullah Gulen)の 垂訓に基づき、1960年代にトルコで宗教運動として始まった。「ジェマート」 (「コミュニティ」)又は「ヒズメット」(「奉仕」)としても知られるこの運動は、 数十年間に亘って宗教、教育及び社会組織が関与する市民社会運動へと変容し ていった。しかしながら、ギュレン運動を批判する人々は、この運動が極めて秘 密主義的で非民主的な性格を帯びていることについて長い間懸念を表明してき た。
- 3.36 ギュレン運動は正式な構造や一元的な階層型組織を一切有しておらず、また、メンバーであることを示す可視的な証拠もない。この運動は、活動家から成る内集団及びギュレンの教えと運動の理想を支持する人々(ギュレンの教育プログラムの修了生であることが多い)から成る外集団を有していると伝えられている。ギュレン運動は大きな国際的存在感があり、支持者はオーストラリアを含む世界140か国に所在する。また、ニュースワイヤを運営し、複数の出版社と幅広い視聴者がいる複数のテレビ局を有している。トルコ国内におけるギュレン運動の活動は自律的な支部を軸としてきている。これらの支部は、対話団体と学校を有している。ギュレン運動は決して組織として政治に関わろうと強く求めたこともなければ、ギュレン運動という旗印を掲げて議会に候補者を擁立することもなかった。2016年7月にクーデター未遂事件が発生する前、国際監視団はトルコ国内にいるギュレン主義者が数百万に上ると推定していた。

- 3.38 ギュレンとエルドアンは数十年に亘って緊密な政治的同盟者であり続けた。 しかしながら、2013 年 12 月、エルドアンは複数の上級閣僚が汚職に関与してい ると訴えられた際、その訴えの黒幕になっているとしてギュレンを非難した。当 局はギュレン運動に関係していると考えられる機関や個人を標的にし始め、多 数のメディア支局を閉鎖するとともに、数千人に及ぶ警察官を解雇した。政府は 2014 年、ギュレンに対して逮捕状を発付した。また、2016 年 5 月には、ギュレ ン運動に「フェトフッラー・ギュレンのテロ集団(FETO)及び「パラレル国家 構造(Parallel State Structure : PDY)という名称を付し、ギュレン運動を正式に テロ組織として指定した。
- 3.39 政府は直ちに2016年7月のクーデター未遂事件を首謀したとしてギュレン を非難し、ギュレン運動は民間及び軍の官僚機構の中で並行的な動きを取って いたと説得力を持って論じた。非常事態の項で論じたように、当局は非常事態宣 言を利用して、ギュレン支持者(及び他の政敵)ではないかと疑われる多数の 人々を行政府、軍、警察、司法及び学会から排除した。2年に及ぶ非常事態宣言 期間中、当局はおよそ135,144人の公務員を官僚機構の様々な部署から解雇し、 5,705人の学者をその地位から解任した。解雇・解任又は逮捕された人々のうち、 少数の者は実際にクーデター未遂事件に参加していたとして告発されている。 判決は、ギュレン運動のメンバーの疑いがあるという事実に基づいて下される。 また、公務員については、不適切な形で公職を得たとして告発された。2018年 9月現在、特にクーデター未遂事件に関係している事案で5,370人が裁判にかけ られており、1,524人が終身刑を言い渡されている。
- 3.40 人権監視団は、政府が個人とギュレン運動を結び付けるための明確な基準を 公表していないとして懸念を表明してきた。一部の事例の場合、ギュレン運動と の繋がりを示す唯一の証拠は、バイロック(Bylock)というメッセージング・ア プリを使用していたというものであった(メディアを参照)。当局が他の逮捕や 解雇・解任の根拠としたのは、アスヤ銀行(Asya Bank)との金融取引(この銀 行は、ギュレン運動との繋がりを疑われて政府により閉鎖された)、ギュレン運 動と繋がりがある労働組合又は団体のメンバー、行政府又は軍での急速な昇進、 子どもをギュレン運動と関係がある学校へ通わせていたこと、警察又はシーク レット・サービスの報告書(非公開)、ソーシャル・メディアの連絡先及びイン ターネットの閲覧履歴の分析、同僚又は隣人から受け取った情報などであった。 逮捕された人々の多くは、本人たちを不利にする証拠を閲覧することも、本人自 身を弁護することもできなかった。非常事態慣行に関する調査委員会に10万件 以上の申立書が提出されている(非常事態を参照)が、2018年6月11日までに 19,600件の事案のみが検証され、わずか1,010人しか仕事に復帰することを認め られていない。
- 3.41 当局は、解雇・解任された人々のリストを公表したため、掲載された人々は 公共又は民間部門で代わりの就職先を見出す機会が著しく減少し、社会的烙印 を押される可能性も高くなった。解雇・解任された人々は住宅と社会的便益(医 療保険の利用や退職手当の給付を含む)を失い、多くの人々はパスポート(及び

家族のパスポート)を無効にされた(パスポートを参照)。様々な布告には、解 雇された公務員は「15 日以内に公営住宅から退去しなければならない」と具体 的に記載されていた。2016 年 7 月以来、政府はギュレン運動と繋がりがあると して告発されたおよそ 1,000 社の事業体の財産を差し押さえ、又は管財人を任命 した。小規模な店舗から上場企業までに及ぶ事業体は、120 億米ドルの価値があ ると推定されている。2016 年 11 月、家族・社会政策省(Ministry of Family and Social Policies)は、子どもの後見人がクーデター未遂事件を支持していたことを 国家が発見した場合、その家族から子どもを取り上げる可能性もあると発表し た。DFAT は、このような事態が起きた事例を少なくとも 1 件承知している。 2017 年 11 月、トルコのマスコミは、ギュミュシュハーネ(Gumushane)県に住 む家族の父親がギュレンと繋がりがあると疑われたことが理由で、裁判所はそ の父親の養女を元の孤児院に戻したと報じた。

# イ ●IRBC<u>「IRBC クエリー回答 [TUR106389.E]: グレン運動(2018 年 7 月~</u> 2019 年 12 月)」(2020 年 1 月 6 日)

#### 1. Foundation and Core Beliefs/Overvie

...According to Gulenmovement.com, a website "launched and ... maintained by a group of volunteers" (Gulenmovement.com n.d.a), the objective of participants of this movement is "to attain God's good pleasure based on the conviction that 'service to humanity is service to God'"; the movement is primarily composed of Turkish Muslims, but there are also others from different cultural and ethnic backgrounds (Gulenmovement.com n.d.b).

••

## 5. Identification of Followers or Perceived Followers

Sources noted that there is no official membership of the movement (AFSV 20 Nov. 2019; IDIGTA 20 Nov. 2019) and that involvement "is based on voluntary association [or] disassociation" (AFSV 20 Nov. 2019). According to sources, involvement in a Hizmet institution can be used to determine affiliation (AFSV 20 Nov. 2019; JWF 25 Nov. 2019); the AFSV representative explained that a main way to identify a participant in the movement would be based on membership in an organization that publicly identifies with the Hizmet movement or with Fethullah Gülen (AFSV 20 Nov. 2019). According to JWF's President, the government uses a "list of criteria" to identify members or supporters of the Hizmet movement (JWF 25 Nov. 2019). A report published by the same source indicates that, on 3 September 2016, the ["major pro-government" (JWF 25 Nov. 2019; EJN n.d.)] Turkish Daily Milliyet newspaper "published a non-exhaustive 'list of sixteen criteria' used to 'guide' the dismissals from state functions and prosecutions" (JWF Jan. 2019, 10). The list provides the following criteria:

• Investing money in Bank Asya (a legally operating bank until [it] was closed down by the government in 2016), and in other financial institutions of the so-called "parallel

structure".

- Being a member of Hizmet-related trade unions or associations.
- Using encrypted communication applications such as the ByLock application.
- Donating to Kimse Yok Mu, once [the] largest Turkish aid organization, in a general consultative status at the United Nations.
- Being mentioned in reports produced by the police, MIT (The National Intelligence Organization of Turkey) and MASAK (The Financial Crimes Investigation Board of Turkey).
- Giving support to [the] Hizmet Movement on social media.
- Attending lectures and meetings of the organization "under the guise of non-governmental organizations."
- Being promoted in a short span of time or being assigned to prominent offices exceptionally.
- Transferring money to the organization under the guise of himmet (alms).
- Being subject to reliable denunciations, testimonies and confessions.
- Visiting Hizmet-linked Internet sites regularly.
- Undertaking the "back-door businesses" of Hizmet-linked corporations and protecting them.
- Accompanying the people in the judiciary and the police, who are determined to act in favor of the organization.
- Supporting Hizmet in the last years after having resided in houses of the organization.
- Being mentioned in the information given by colleagues and friends as [a] Hizmet supporter.
- Continuing to enroll their children in the organization's schools and maintaining the organization's newspaper and magazine subscriptions. (JWF Jan. 2019, 11) ...

# ウ ●Landinfo<u>「クエリー回答 Tyrkia: Fortsatte reaksjoner mot Gülen-bevegelsen」</u> ecoi (2020 年 6 月 11 日)

#### **Reaksjoner mot familiemedlemmer**

Reaksjoner mot familiemedlemmer Det er ikke slik at alle familiemedlemmer av personer som myndighetene anklager for tilknytning til Gülen-bevegelsen selv får reaksjoner mot seg. Det er derimot vanskelig å si hvor ofte dette skjer; personer tilhørende Gülenbevegelsen oppsøker ikke de etablerte MR-organisasjonene for å få hjelp med sine saker. Tvert imot, en menneskerettsorganisasjon har gjort Landinfo oppmerksom på at bevegelsen stadig retter forskjellige typer beskyldninger mot denne og andre MRorganisasjoner (MR-

. . .

organisasjon a, møte 2019). Imidlertid er Landinfo kjent med at tyrkiske myndigheter i økende grad benytter seg av det uklare begrepet 'forbindelse til en terrororganisasjon' i saker der de ønsker å sanksjonere personer.

etter at vedkommende har bragt Dette skier ofte sin sak inn for Unntakstilstandskommisjonen, som ble nedsatt i ettertid for å fungere som en slags ankeinstans for dem som ble oppsagt ved dekret. Kommisjonen mottar rapporter fra politiets etterretningstjeneste som er hemmeligstemplet, og vil ofte på bakgrunn av disse rapportene konkludere med at det eksisterer en 'forbindelse til en terrororganisasjon', men på et lavt nivå. Forsvarerne for dem som har sak til behandling hos kommisjonen har formelt sett rett til å se denne rapporten, men det får de i praksis ikke. Denne 'forbindelsen' kan være at en slektning av vedkommende er anklaget eller dømt for Gülen-tilknytning. Selv i saker der en person har fått sin sak lukket, eller til og med er frikjent, kan myndighetene hevde at det eksisterer en 'forbindelse', og vedkommende vil da ikke få sin jobb tilbake (MRorganisasjon a, møte høsten 2019).

Et annet fenomen Landinfo er kjent med, og som rammer slektninger av oppsagte, er at vedkommende da ikke kan bli offentlig tjenestemann/-kvinne. En onkel som har blitt oppsagt, kan være nok til at denne sanksjonen trer i kraft. Det er mulig å ta disse sakene til retten for å få dette omstøtt (MR-organisasjon b, møte høsten 2019).

Noen av disse sakene har også nådd media. Tahsin Uysal er en lærer fra Adana som ble intervjuet av Deutche Welle i februar 2020, han hadde selv vært medlem av en fagforening som myndighetene mener var knyttet til Gülen-bevegelsen og ble oppsagt ved dekret. Hans datter ble fengslet på grunn av farens medlemskap i fagforeningen, men senere frikjent – likevel får hun ikke jobben sin tilbake (Ögreten 2020).

# エ ●ICG<u>「Managing Turkey's PKK Conflict: The Case of Nusaybin」</u>(2017年5月 2日)

···Over the last year, Turkey has experienced an unprecedented consolidation of presidential power, particularly in the aftermath of the 15 July 2016 coup attempt attributed to the network Ankara has labelled "FETÖ" (Fethullahist Terrorist Organisation).4 The emergency rule that the government declared in the coup's aftermath paved the way for sweeping purges and arrests of those suspected of links to either FETÖ and/or the PKK, both alleged to be used by foreign powers that want to destabilise Turkey.···

# オ 記事<u>「1 ドル札がテロリストの証拠……反体制派の摘発に躍起になるトルコの</u> <u>暴走」</u>飯山陽/Newsweek(2020年9月4日)

トルコ当局は、ゴルゲの私物から発見された1ドル札を彼がテロリストである 証拠として採用した。ギュレン運動が信者に対し入会の証しとして与えるのが1 ドル札だからだという。 英インディペンデント紙の取材に対し、ゴルゲは自身に対 するテロ容疑は「ゴミみたいなものだ」と吐き捨てた。

•••

# ③ PKK (Partiya Karkerên Kurdistanê/クルド労働者党)メンバー/支持者の取扱 い

#### ア 公安調査庁「クルド労働者党 (PKK)」(2019年12月9日閲覧)

#### (1) 設立時期

1978年(左翼系武装組織「民族解放軍」(注3)から「クルド労働者党」〈PKK〉 に名称変更)

#### (2) 活動目的・攻撃対象

#### ア 活動目的

設立当初は、トルコ南東部での「クルド人国家の樹立」を掲げてきたが、近年、 「クルドの文化や言語を保護する」として、同国内での自治権獲得に向けた取組を 強化している。

#### イ 攻撃対象

主な攻撃対象は、トルコ政府及び同国治安部隊である。しかしながら、活動方針 をめぐって敵対関係にあるクルド系政党やPKKに非協力的な民間人を標的とする 場合があるほか、「クルド解放の鷹(たか)」(TAK)(注4)を名のる組織は、トル コ国内の観光地も標的であると主張している。

#### (3) 活動地域

イラク北部のクルド人居住地域を主たる拠点とし、①トルコ南東部・ディヤルバクル県やハッカリ県、シュルナック県などの郊外、②同国西部・イスタンブールや首都アンカラなどの都市部、③地中海やエーゲ海沿いの観光地、などでテロを実行してきたほか、欧州などでもテロ支援活動を行っているとされる。また、PKKのシリアにおける関連組織「民主統一党」(PYD)は、2012年以降、同国北部のクルド人居住地域の多くを支配下に置いたとされる(注 5)。

### (4) 勢力

4,000~5,000 人程度であり、このうち、3,000~3,500 人はイラク北部で活動して いるとされる (注 6)。このほか、トルコ及び欧州に多数の支持者を有していると される (注 7)。メンバーの大半はトルコ系クルド人である。

•••

#### (7) 最近の主な活動状況

# ア 概況

PKK は、2015 年 7 月、トルコ南東部・シャンルウルファ県で警察官 2 人を殺害 したが、トルコ政府はこれを機に、トルコ南東部やイラク北部で PKK に対する空 爆を断続的に実施したほか、トルコ各地で PKK の拠点を摘発し、戦闘員多数を殺 害・拘束した。一方, PKK は, 同国軍 による空爆などを受け, 同月, 「政府との 停戦はもはや意味を失った」とする声明を発出し, トルコ南東部などで, 同国治 安部隊などを標的としたテロ攻撃を実行し, 同国政府及び PKK 間の和平の機運は 遠のいた。これ以降, PKK は, 同国南東部や東部を中心に, 治安当局などを標的 としたテロ攻撃を頻発させている一方, 同国治安当局も, PKK に対する掃討作戦 を進めており, 1万人以上の PKK 戦闘員を殺害又は拘束したとされる。

#### イ 資金獲得活動・リクルート活動

## (7) 資金獲得活動

PKKは、麻薬取引によって活動資金の多くを得ているとされる(注 22)。…

(イ) リクルート活動

PKK は、トルコ南東部のクルド人貧困層や同国西部の都市部に移住したクルド 人若年層などを主な対象にリクルートを行っているとされるほか、シリア及びイ ランのクルド人などもリクルートしていると指摘されている(注 29)。また、欧州 に居住するクルド人を対象としたリクルートを行っているとも指摘されている (注 30)。

# イ 英国内務省「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お よび PKK(仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)

- 5.1.4 英国におけるトルコ人組織の指導者は、PKK のメンバー/支持者であると 疑われる者が何によって当局に注目されることになるかを尋ねられて、以下の ような意見を表明した。
- ・「あらゆる政治的活動が当局の注意を引く。
- ・「クルド人は PKK のメンバー/支持者であると仮定されている。
- 「リーフレットの配布、集会、政治的声明を行うためのソーシャルメディアの利用といった低レベルの活動でさえも、政府に対するあらゆる批判と同様に、当局の注意を引く可能性がある」。
- 5.1.5 同じ対談者に対し、何が PKK のメンバー/支持者であると疑われる者の 逮捕につな がるかを尋ねたところ、その答えは以下のようなものだった。
- 「PKK には点検できるような党員証や党員名簿が存在しない。したがって、逮捕 は純粋に PKK のメンバー/活動についての疑いに基づいて行われる。

「PKK の集会または会合を計画しようとすると、当局の注意を引くことになる。

「[・・・] 最近、PKK がトルコにおいて実施した攻撃は比較的少ない。マンパワ ーと資源 がシリアの関係団体であるクルド人民防衛隊(YPG)に集中的に投入 されているからである。 しかし、PKK と関係している者は引き続き逮捕され、 拘留されている」。

5.1.6 同じ情報源は、PKK のメンバーまたは支持者であると疑われる者の拘留は

「[・・・] 一般に、PKK の支持もしくは活動の疑いに基づき行われる」と述べた。

- 5.1.7 HRFT の Sebnem Financi は以下のように述べた。「クルド人の村の羊飼い や普通のク ルド人が、PKK を支持している、または PKK に隠れ家と食糧を提 供したという嫌疑により 刑務所に入っている。彼らは、威嚇戦術として村の少 数の著名な者を逮捕している」。
- 5.1.8 ある情報源は、トルコ軍が Roboski という村の 34 名のクルド人を PKK の工作員と間 違えて殺害した後に、殺された者のために正義を追求していた親 族の 1 人が逮捕されたこ とについて特に言及した。この家族のメンバーは、家 族の他の者に警告を与えるために当局 によって標的にされたとその情報源は 信じていた。彼は、特に個人が有名である場合には、 他の者を威嚇するために 当局によってその個人が標的にされると述べた。

#### ウ ●米国国務省<u>「人権状況報告 2020 年 - トルコ」</u>(2021 年 3 月 30 日)

# A. ARBITRARY DEPRIVATION OF LIFE AND OTHER UNLAWFUL OR POLITICALLY MOTIVATED KILLINGS

There were credible allegations that the government contributed to civilian deaths in connection with its fight against the terrorist Kurdistan Workers' Party (PKK) organization in the southeast, although at a markedly reduced level compared with previous years (see section 1.g.). The PKK continued to target civilians in its attacks; the government continued to work to block such attacks. The law authorizes the Ombudsman Institution, the National Human Rights and Equality Institution, prosecutors' offices, criminal courts, and parliament's Human Rights Commission to investigate reports of security force killings, torture, or mistreatment, excessive use of force, and other abuses. Civil courts, however, remained the main recourse to prevent impunity.

According to the International Crisis Group, from January 1 to December 10, a total of 35 civilians, 41 security force members, and 235 PKK militants were killed in eastern and southeastern provinces in PKK-related clashes. Human rights groups stated the government took insufficient measures to protect civilian lives in its fight with the PKK.

The PKK continued its nationwide campaign of attacks on government security forces and, in some cases, civilians. For example, on May 14, PKK terrorists attacked aid workers in Van, killing two and injuring one. On June 18, PKK terrorists reportedly attacked a truck carrying fuel for roadwork in Sirnak province by planting an improvised explosive device (IED). The IED explosion killed four truck passengers.

•••

#### ④ PKK 又は FETO 構成員の家族の取扱い

ア 英国内務省「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お

よび PKK (仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)

# 5.2 PKK のメンバー/支持者の家族

- 5.2.1 ある情報源は、PKK のメンバー/支持者の家族は就職が難しい可能性があり、パス ポートを取ることさえ難しい可能性があると述べた。
- 5.2.2 英国におけるトルコ人組織の指導者は以下のように述べた。「特に、PKK の 支持者で あると疑われている者がゲリラ戦闘員であった場合には、家族が必然 的に影響を受ける」。
- 5.2.3 ある人権派弁護士は、政府に対して批判的な者一般について語り、以下のように述べた。「政府に対して批判的な者の家族は標的にされる。 警察が捜索している者を見つけられない場合には、家族の別の者を逮捕するだろう。 これは非常事態の際に非常によく行われていたことだ。家族が電話で脅迫され、その家の強制捜査が行われた」。

# イ ●ICG<u>「Managing Turkey's PKK Conflict: The Case of Nusaybin」</u>(2017年5月 2日)

In the last local elections (2014), the DBP won at the provincial level. Ahmet Türk, one of the Kurdish movement's most moderate and inclusive figures, became mayor of Mardin metropolitan municipality. The DBP also won seven of Mardin's nine districts, the AKP two.34 Today, however, the metropolitan municipality and the seven district municipalities are run by state-appointed trustees. Türk was arrested in November 2016, charged with "providing money to PKK and being a member of the PKK". He was released on 3 February 2017. Sara Aydın and Cengiz Kök, co-mayors of Nusaybin, where DBP won 78.8 per cent of the vote, are in prison, charged with supporting the PKK.35

After the appointment of trustees, many municipality employees were suspended for alleged connections to the PKK/Kurdistan Communities Union (KCK). A 22 November 2016 executive decree dismissed 413 employees of municipalities across Mardin on the same charges. Nusaybin municipality lost half its personnel that day.36 The UN Human Rights Office (OHCHR) has underlined concern that "the collective nature of the dismissals and suspensions pose the questions of legality of the grounds for dismissals and the arbitrariness of the precautionary nature of announced dismissals [as well as], the absence of a legal remedy ...".37

Informants supposedly gave information that money was being funnelled to the PKK from my municipality. But we always carried out all our tenders openly and transparently. We have been inspected regularly. There was no irregularity. They also said money was cut from workers' salaries to send to the PKK. Totally groundless. They alleged we had hired people close to the PKK, but every family in the region has a member close to the PKK, so, if they want to try to find links, they always can.....

# 4. ジェンダー、DV および子ども

(1) 女性

# ア ●英国内務省「国別政策情報ノート トルコ: クルド人、3.0 版」(2020 年 2 月)

b. Societal treatment

2.4.16 Women are generally treated less favourably than men in Turkish society, and this phenomenon apllies equally to Kurdish women. There is a helpline for women dealing with domestic abuse, with assistance available in Kurdish and Arabic, as well as Turkish. Kurdish women can be provided with a translator in police stations and courts. Kurdish women may be less educated than ethnically Turkish women but underage marriage is an issue in all areas of Turkey, not only amongst Kurds. Arranged marriage is common amongst Kurds, but is becoming less so; parental/family approval may be sought among more religious Kurds, but this is occurring less frequently otherwise (see Women and, for further information about the situation for women in Turkey, see the Country Policy and Information Note on Turkey: Women fearing gender-based violence).

# イ ●英国内務省<u>「国別政策及び情報ノート トルコ:ジェンダーを理由とした暴</u> 力を恐れる女性、2.0 版」(2018 年 5 月)

#### **b.** Domestic abuse

- 2.3.3 Violence against women is likely to be under-reported for reasons including stigma, fear of reprisals, economic dependence on the perpetrator, a lack of understanding on the part of women of their rights, language barriers (particularly for Kurdish women), and a lack of trust in law enforcement. Societal acceptance of domestic violence also contributes to underreporting. Although the law prohibits violence against women, human rights organisations claimed that the law was not effectively enforced (see Domestic violence: Barriers to justice).
- 2.3.4 Hacettepe University published a report in December 2014 on violence against women, which found that 38% of women had experienced physical and/or sexual violence in 2014 (see Domestic violence: Introduction and statistics).

# (2) 名誉殺人

# ア ●英国内務省「国別政策及び情報ノート トルコ:ジェンダーを理由とした暴力を恐れる女性、2.0 版」(2018 年 5 月)

### d. 'Honour' killings

2.3.7 It is reported that so-called 'honour' killings and forced suicides in the name of 'honour' continue to take place but are declining. In 2014, the OECD stated that this issue

particularly affected rural areas of the south-east and migrants from these areas to other parts of Turkey. Although accurate, up-todate data is hard to obtain, the most recently published government statistics indicated that more than 1,000 women were victims of 'honour' killings from 2003 to 2008. An academic study of 60 suicides by women in Siirt from 2000 to 2013 found that many cases were likely to be forced suicides in the name of 'honour.'

- 2.3.8 It was reported that in 2015, 303 women were murdered and the majority of these murders were 'honour' killings. It was reported that 328 women were murdered in 2016
   but NGOs believed this number was too low due to under-reporting and that about 34 per cent of these murders were unresolved; it is not clear how many of these were 'honour' killings (see 'Honour' killing and Domestic violence: Introduction and statistics).
- 2.3.9 It was reported that of the women killed by men in 2016, 68 per cent were killed by partners or former partners and ten per cent by relatives (see Domestic violence: Introduction and statistics).
- 2.3.10 'Honour' killings continue to take place and particularly affect Kurdish communities of a traditional nature in the south east and migrants from that area to other parts of Turkey. Whether a woman is at risk of honour killing is a fact-sensitive exercise based on the specific facts of the case.

# イ DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※<u>2020 年 9</u> 月 10 日更新

トルコには、「名誉殺人」の横行に関して信頼できる統計はない。名誉殺人 3.82 は、家族の評判を傷つけたと考えられる家族メンバーを罰するために犯す又は 命じる殺人として定義される。家族の評判を傷つけるような行為には、婚外性 交、見合い結婚の拒絶、家族の承認を得ずに自らの配偶者を選択する行為、強姦 の被害者となること、同性愛行為(LGBTI(レズビアン、ゲイ、バイセクシャル、 トランスジェンダー、インターセックス)を参照)又は自由な行動及び服装が含 まれる可能性がある。女性の権利擁護団体の報告によると、名誉殺人は南東部に おける保守的な家族や南東部出身で大都市に住む移住者家族の間で一般的に行 われている。CEDAW の 2016 年7月付報告書は、「名誉」の概念に対する公衆の 認識を変えさせようとする政府の取組みが不十分であることに懸念を表明し た。名誉殺人の罪を問われた個人は、終身刑を言い渡される可能性があるもの の、実際のところ、裁判所は被害者の「不品行」に起因する怒りや激情など情状 酌量要因を理由に刑期を短縮することが多い。人権監視団は、親戚が女性を殺害 する行為は「名誉」侵害行為を理由として正当化し得ることを社会がある程度受 容していると報告している。家族は、家族の名誉を守るため、娘に自殺するよう 圧力をかけることがある。

#### 5. LGBT

# ア DFAT「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」(2018年10月9日) ※2020年9 月10日更新

- 3.84 トルコでは、同性愛又は同性愛行為を禁止する法律がない。オスマン帝国は 1858年にソドミー(男性同士の肛門性交)を犯罪の対象から外した。…
- 3.85 人権団体の報告によると、警察は LGBTI の個人に対する嫌がらせを正当化するため、「公衆道徳に対する犯罪」、「家族の保護」及び「自然に反する性行動」に関する法律条項を利用してきた。トランスジェンダーの売春者に対する警察の嫌がらせは、しばしば賄賂を強要する目的で一般的に行われていると伝えられている。LGBTI の個人に対する憎悪犯罪を禁じる法律はない。人権団体は、2010年から 2014年にかけて LGBTI を自称する個人が少なくとも 41 人殺害されたという報告に触れ、法律の欠如により LGBTI の個人は路上犯罪や全般的な暴力に晒されやすい状況に置かれていると主張している。刑法第 29 条は、被告人が「不当な行為」により挑発された場合、暴行や殺人を含む犯罪の刑期を短縮することを認めている。人権団体は裁判官が日常的にこの第 29 条を利用して、LGBTI の殺人事件における刑期を短縮してきた。2014年2月、NGO は裁判所がトランスジェンダーの女性を殺害した罪に関して、「不当な挑発」(この挑発は被害者のジェンダーアイデンティティーそのものであった)を理由に刑期を終身刑から懲役 18 年に短縮したと主張している。
- •••
- 3.88 LGBTI の人々にとっての社会的状況は、居住地域や社会経済的レベルに応 じて大きく異なる。LGBTI の人々の多くは、大都市、特にイスタンブールの裕 福な居住区で隠し立てせず安全に生活している。しかしながら、貧困地区や農村 部、特にアナトリアで生活する社会経済的レベルが低い人々は、これらの地域に 広まっている保守的な価値観のために、そのような生活を送れる可能性が低い。 ゲイ、レズビアンとも異性間結婚をし、子どもを持つことを求める社会的圧力に 直面している。

## イ ●HRW<u>「ワールドレポート 2021 - トルコ」</u>(2021 年 1 月 13 日)

#### **Human Rights Defenders**

• • •

In April, an Ankara court lifted the Ankara governor's blanket ban in effect since November 2017 on public events by lesbian, gay, bisexual and transgender (LGBT) rights groups. However, bans on events in the city and in other cities around Turkey continue on a systematic basis demonstrating a repressive approach on LGBT rights. The Istanbul annual Pride march was banned for the fifth year, and other pride marches in cities such as Antalya and Izmir were also banned.

# ウ ●HRW<u>「ワールドレポート 2020 - トルコ」</u>(2020 年 1 月 14 日)

#### Freedom of Expression, Association, and Assembly

An estimated 119 journalists and media workers at time of writing are in pretrial detention or serving sentences for offenses such as "spreading terrorist propaganda" and "membership of a terrorist organization." Hundreds more are on trial though not in prison. Most media, including television, conforms to the Erdogan presidency's political line.

Despite a top Court of Cassation ruling to quash the convictions of 13 journalists and executives from the daily *Cumhuriyet* newspaper, at their November retrial the Istanbul lower court defied the top court by once again convicting them of "aiding and abetting terrorist organizations." The Istanbul court meted out the same prison sentences it gave at their first trial ranging from nearly four years to over eight years, but this time aquitted journalist Kadri Gürsel. All men are at liberty after spending prolonged periods in prison. They are appealing against the convictions.

• • •

Journalists working for Kurdish media in Turkey continue to be disproportionately targeted and there are severe restrictions on critical reporting from the southeast of the country.

An August regulation binds regular internet broadcasting to Turkey's official media regulation authority, the Radio and Television Supreme Board (RTÜK), and means that news broadcasts via YouTube, platforms such as Netflix, social media broadcasting via Periscope and other platforms, will all be subjected to the inspection and RTÜK sanctions such as suspension of content if deemed to violate Turkey's laws. Internet broadcasters must obtain licenses to broadcast in Turkey even if operating from abroad and violation of laws may result in their suspension. Rights groups have concerns that the new regulation may result in further censorship of online news and other content.

•••

#### 6. 汚職、非国家主体による犯罪、国家による被害者の保護

# ア DFAT「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」(2018年10月9日) ※2020年9 月10日更新

# 超法規的殺害

4.1 トルコで起きた違法又は超法規的な殺害が関係する事件の圧倒的多数は、南東部における治安部隊とPKKの間の紛争に関連している(治安情勢を参照)。人権監視団は、政府、PKKとも市民の生命を守るのに十分ではない措置しか講じていないと報告している。ICGの報告によると、2015年7月20日から2018年9月末にかけて起きた治安部隊とPKKの間の衝突により、(ICGが非戦闘員と特定し、確認した)市民461人と「所属先不明の若者」223人が死亡した。「所属先不明の若者」とは、衝突地域で死亡し、都市部での紛争という状況の中で

市民と戦闘員の線引きが曖昧なために市民又は私服の PKK 青年民兵として確 定 することができない 16~35 歳の個人を指す。トルコの人権状況に関する OHCHR の 2017 年 2 月付報告書は、トルコ南東部で 2015 年 7 月後半から 2016 年 8 月末までの間に起きたとされる 数百人の違法殺害に関して、当局がまだ調 査を一切実施していないと伝えた。家族や被害 者を代表する弁護士によると、 国内の検察官は憲法及び国際人権法に基づき調査義務を負 っているにもかか わらず、報告されている殺害事件の調査を開始することを拒否している。

4.2 超法規的殺害、即決・恣意的処刑に関する国連特別報告官は、その 2015 年 5 月付報告 書の中で、1990 年代に国家職員、PKK 隊員がともにトルコ南東部で 関与したのではないか と疑われている未解決の殺害、勾留中死亡及び強制失踪 事案数千件に関して、ほんの一握 りの裁判しか進められていないと伝えた。同 特別報告官は、1980 年代に遡る強制失踪の被 害者と違法軍事組織メンバーの遺 体が埋められていると考えられる共同墓地が発見された ことについて懸念を 表明した。また、同特別報告官は、同期間中に人権を侵害された被害 者の救済 及び補償権に対して包括的アプローチが取られていないと述べた。

# イ ●HRW<u>「ワールドレポート 2020 - トルコ」</u>(2020 年 1 月 14 日)

## Torture and Ill-Treatment in Custody, Abductions

A rise in allegations of torture, ill-treatment and cruel and inhuman or degrading treatment in police custody and prison over the past four years has set back Turkey's earlier progress in this area. Those targeted include Kurds, leftists, and alleged followers of Fethullah Gülen. Prosecutors do not conduct meaningful investigations into such allegations and there is a pervasive culture of impunity for members of the security forces and public officials implicated.

...

# 《参照》●英国内務省「国別政策情報ノート トルコ: クルド人、3.0 版」(2020年 2月)

#### 2.5 Protection

...

2.5.4 Where the person has a well-founded fear of persecution from non-state actors, including 'rogue' state actors, decision makers must assess whether the state can provide effective protection. This is likely to be available. Although Kurds may be reluctant to report incidents due to a low level of trust in the police, this is not the same as unwillingness, and similarly corruption, sympathy or the weakness of some individuals in the system of justice does not mean that the state is unwilling to afford protection.

2.6 Internal relocation

#### •••

- 2.6.2 Where the risk faced is from a non-state actor, internal relocation is likely to be reasonable in general, depending on the facts of the case. There are Kurdish communities throughout Turkey and Turkish citizens are free to move throughout the country. It is mandatory for Turkish citizens to possess a national identity card (Nefus or Nufus) and this is required in order to work, access health and social services, register to vote, access Turkish courts, obtain a passport or driver's license, register for school and university, own property and/or a vehicle, and to obtain phone, internet, and home utilities.
- 2.6.3 If a Kurd does encounter local hostility, they should be able to avoid this by moving elsewhere in Turkey, but only if the risk is not present there and if it would not be unduly harsh to expect them to do so.

# 7. 兵役、強制徴集(非国家主体の)

- ア DFAT「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」(2018年10月9日) ※2020年9 月10日更新
- 3.92 憲法第72条は「兵役は、全トルコ市民の権利及び義務である」と定めてい る。男性は21歳になった時点で開始される兵役に関して、20歳の時に登録する ことを義務付けられる。大学生は学業を修了するまでその兵役を延期すること ができる。20~41歳の男性は徴兵対象者であり、大学卒業生は6か月間、非大学 卒業生は12か月間、それぞれ兵役を務めなければならない。
- 3.93 兵役は若い男性の通過儀式と見られているものの、兵役の免除又は延期は可能である。大学生は学業を修了するまでその兵役を延期することができる。また、将来の懲役は、医学的に見て不適格である場合、国外に居住している場合又は同性愛性を「証明できる」場合、免除される可能性がある。国内情報筋の報告によると、将来の懲役は本人の兄弟が兵役に就いている間に死亡した場合も免除される可能性がある。個人が医学的に見て兵役に適していないことを証明するための検査は厳格である。同性愛は心理社会的疾患とみなされ、軍が認めた医師による侵襲的診療及び写真証拠の提供という2つの方法で証明されなければならない。個人が身体障害を主張する場合、障害が依然として残っていることを確認するため、その個人は兵役対象期間中、2年に一度検査を受けなければならない。
- 3.94 政府は、義務付けられる兵役期間を短縮又は免除するため、兵役対象者が料金を支払うという選択肢を定期的に兵役対象者に提供してきた。2018年7月、 議会は1994年1月1日以前に出生したトルコ人男性を対象として、本人が大学生であり、15,000トルコリラ(当時の為替相場で3,385豪ドル)を支払えば、兵役を21日間で終了できるようにする法律を可決した。兵役免除の料金を支払うという選択肢は直近で2014年に提供された。料金は以前の35,000トルコリラ

(当時の為替相場で 18,000 豪ドル)から減額され、18,000 トルコリラ(当時の 為替相場で 9,000 豪ドル)に設定された。2014 年の免除料金は貧者を差別する ものであるとして広く批判された。35,000 トルコリラは当時の平均年収に近か った。2016 年 1 月、政府はトルコ国外で少なくとも連続する 3 年間に亘って生 活又は労働していた 38 歳以上のトルコ市民が 5,680 トルコリラ(当時の為替相 場で 1,580 豪ドル)を支払えば兵役の免除を受けられるようにした法律を可決し た。

- 3.96 政府は良心的な兵役拒否に対する権利を認めていない。宗教的理由に基づき 兵役義務 に反対する人々は、軍事及び民事裁判所への起訴に直面し、2 か月~ 2 年の刑期を科される 可能性がある。良心的兵役拒否に関して知られているも ので最初の事件は 1989 年に提訴さ れた。しかしながら、事件数は着実に増加 している。2016 年 8 月のマスコミ報道では、事件 総数が数千件に及んでいると 推定していた。活動家は 2014 年に左派、イスラム教徒、クル ド人戦闘員、平和 主義者及びフェミニスト 同盟勢力の支援を得て、良心的兵役拒否協会 (Conscientious Objection Association : COA)を設立した。他の人権擁護団体と同 様に、COA の活動能力は非常事態宣言の下で制限されてきた。良心的兵役拒否 者に対する起訴は 継続されている。国際人権監視団の報告によると、2017 年 8 月、エホバの証人の信者 68 人が 兵役を拒否したことで起訴された。
- 3.97 当局は、兵役拒否と脱走を深刻に取扱っている。兵役を拒否しようとする者 は、刑期 を科される。「懲役忌避者、兵役拒否者、[兵役]未登録者及び脱走者に 関する法律(Law on Absentee Conscripts, Draft Evaders, Persons Unregistered [for Military Service] and Deserters)」(1930年)第63条は、平和時に兵役を拒否する 者に対して刑罰を定めている。刑罰は7日以内に当局に出頭した者に対して科 す1か月以上の懲役刑から3か月後に逮捕された者に対して科す最長36か月 の懲役刑までに及んでいる。第63条は、兵役拒否者又は脱走者が兵役を拒否 する度に、それぞれを別な事案として複数回適用することができる。また、兵 役拒否者及び脱走者は、入隊時の宣誓、制服の着用又は命令の遵守を拒否すれ ば、同法第87条又は第88条に基づき起訴される可能性がある。
- 3.98 トルコ人の男性は、決して全員ではないものの、その大半が兵役を務めると DFATは評価している。 兵役の免除を受けることは可能であるが、個人の状況 及び社会経済的な環境に大きく依存している。良心的兵役拒否者と兵役忌避者 は迫害、収監及び様々な社会給付及び市民権の利用制限(出国する権利を含む 場合がある)に直面する可能性が高い。

### イ ●英国内務省<u>「国別政策情報ノート:トルコ:兵役、2.0版」</u>(2018年9月)

## e. Punishment for draft evasion or desertion

2.4.16 Those who evade military service are registered on the national information system, GBTS, and are likely to come to the attention of the authorities in routine police checks, border checks and cases of arrest throughout the country. The police will also search for

the person at their home address (see Evasion and desertion).

- 2.4.17 In Sepet & Another v. SSHD [2003] UKHL 15, the House of Lords found that Turkish law provides no non-combatant alternative to military service. Draft evaders are liable to a prison sentence of between 6 months and 3 years. On completion of the sentence the offender is required to undertake his military service (paragraph 5).
- 2.4.18 Other sources note that the shortest sentence for draft evasion is one month for those who report to the authorities within seven days and three months for those arrested within seven days. There is a possibility of up to ten years' imprisonment in the case of aggravating circumstances, such as self-inflicted injuries or the use of false documents (see Evasion and desertion consequences).
- 2.4.19 There is no civilian alternative to military service and penalties for draft evasion including, potentially, repeated penalties are in place (see Civilian alternatives and Evasion and desertion).
- 2.4.20 However, paragraph 5 of Sepet & Another v. SSHD [2003] UKHL 15 goes on to conclude that, 'It is an agreed fact that those who refuse to perform military service in Turkey (including Kurds) are not subject to disproportionate or excessive punishment, in law or in fact, as a result of their refusal. Draft evaders are liable to prosecution and punishment irrespective of the reasons prompting their refusal.'

## 8. 司法制度·刑事手続

ア ●米国国務省 「人権状況報告 2020 年 - トルコ」(2021 年 3 月 30 日)

# E. DENIAL OF FAIR PUBLIC TRIAL

The law provides for an independent judiciary, but there were indications the judiciary remained subject to influence, particularly from the executive branch.

# イ ●イタリア内務省「国家安全保障および公衆の安全に関する法律の最近の動 向;令状なしの逮捕と身柄拘束、PKKと反テロリズム法; E-devlet; Halfeti エ リアの一般的な情報」EASO ウェブ(2021年4月6日)

1.1 令状なしの逮捕と身柄の拘束

Il codice di procedura penale turco prescrive generalmente che è necessaria l'autorizzazione di un pubblico ministero per arrestare per ventiquattro ore una persona sorpresa nell'atto di commettere un crimine. Tuttavia lo stesso nella sua Parte Quarta, Capitolo I – artt. 90-99 - prevede una serie di casi in cui si proceda senza mandato: all'arresto, alla custodia, al trasporto degli arrestati, alla notifica ai parenti dell'arrestato preso in custodia, alle informazioni fornite agli interessati.

...

# 9. 警察・治安部隊(刑務所等の状況含む)

## ●DIS<u>「トルコ:刑務所の状況」</u>EASO ウェブ(2021 年 3 月 31 日)

概要

. . .

. . .

There are many reports of torture, ill-treatment and inter-prisoner violence from NGOs and Turkish media alike. Patterns include, among others, beatings, threats, insults and disproportionate use of strip searches.

NGOs confirmed that discrimination against certain groups of prisoners take place, including Kurds, religious minorities, political prisoners, women, juveniles, LGBT persons, sick prisoners and foreigners

## イ ●HRW<u>「Turkey: Enforced Disappearances, Torture」</u>(2020年4月29日)

The man, Gökhan Türkmen, is one of at least two dozen people over the past three years whose families, or in a few cases the individuals themselves, have said they have been abducted and forcibly disappeared by government agents for many months. All but one are men. Human Rights Watch has examined 16 such cases since 2017. Turkish authorities have yet to effectively investigate any of them, and a number of families have applied to the European Court of Human Rights for justice. The whereabouts and fate of one man remains unknown.

...

## ウ ●米国国務省<u>「人権状況報告 2018 年 - トルコ」</u>(2019 年 3 月 13 日)

Human rights groups reported in December that torture and mistreatment in police custody occurred at reduced levels compared with 2017, although they contended that victim intimidation may account for reduced reporting. Reports indicated that police also abused detainees outside police station premises. The HRFT reported that, during the first 11 months of the year, it received 538 complaints related to abuse while in custody, 280 of which alleged torture or inhumane treatment. The HRFT also reported intimidation and shaming of detainees by police were common and that victims hesitated to report abuse due to fear of reprisal. Separately, the Human Rights Association reported that, in the first 11 months of the year, it received 2,719 complaints of abuse by security forces, including 284 complaints related to abuse while in detention facilities, 175 complaints of abuse outside detention facilities, and 2,260 complaints of abuse during demonstrations. The government
has not released information on whether it undertook investigations into allegations of mistreatment in prison or detention centers during the year.

#### 10. 報道の自由

- ア DFAT「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」(2018年10月9日) ※2020年9 月10日更新
- 3.61 憲法の複数の条項は、メディアの表現の自由を保証している。第26条は「市 民は表現し、その思想と見解を言論、著述若しくは絵画により又は他の媒体を 通じて広める権利を有している」と定めている。この権利には、政府当局から 干渉されずに情報と着想を受け取り、開示する自由が含まれている。第28条 は「報道は自由であり、検閲されないものとする。国家は報道の自由と情報の 自由を保証するために必要な措置を講じるものとする」と定めている。しかし ながら、両条項の他の箇条は、国家の安全保障、公共の秩序の維持及び領土の 保全に基づき法律によりこれらの権利が制限される旨を定めている。また、刑 法、刑事中傷法及び反テロリズム法の適用除外規定により、政府に批判的な見解 を表明する又はデリケートな主題を取り上げるジャーナリストの能力が著し く制限されている。
- 3.62 人権監視団が語ったところによると、トルコにおける報道の自由は近年、特 に 2016 年 6 月にクーデター未遂事件が発生してから相当悪化してきている。 OHCHR は、2018 年 3 月付報告書の中で、当局は 2016 年末現在でギュレン運動 又は PKK と繋がりがあるという疑 いで 160 以上のメディア支局を閉鎖してい たと伝えられていると記述している。マスコミ報 道は、それ以来この数が 180 以上にまで増加していることを示唆している。また、当局は多数のジャーナリ ストを逮捕してきており、その多くはテロ関連罪に問われている。 収監さ れて いるジャーナリストの数に関する推定値には、ばらつきがある。ジャーナリスト 保護 委員会 (Committee to Protect Journalists) は、少なくとも 81 人のジャーナ リストが2017 年12月にその活動を理由として収監されたと報告している。「独 立したジャーナリズムの ためのトルコ・プラットフォーム (Turkish Platform for Independent Journalism)」は、 153 人のジャーナリスト、編集長又は報道マネー ジャーが 2017年11月に収監されたと報告 している。勾留されているメディア 従事者の大半は、PKK 又はギュレン運動と繋がりがあ るという疑いで拘置所に 収容されている。 国際ジャーナリスト擁護団体は、トルコの刑務 所に勾留され ているジャーナリストの数は世界でも最多の水準であると語っている。

•••

#### イ ●英国内務省「国別政策情報ノート トルコ: クルド人、3.0 版」(2020 年 2 月)

a. State treatment

. . .

2.4.9 The government has prosecuted or detained several journalists working in Kurdishlanguage journalism and many Kurdish journalists have reported threats, violence and criminal investigations by the state. Nearly all Kurdishlanguage newspapers, television channels and radio stations remained closed on security grounds, although a Kurdishlanguage radio and television stationed opened once the stat of emergency had ended in July 2018. Hundreds of Kurdish civil society organisations, which were shut down by the government following the coup attempt of 2016, remained closed (see Journalists and publishing and Civil society and cultural rights).

## ウ ●欧州評議会<u>「HANDS OFF PRESS FREEDOM: ATTACKS ON MEDIA IN</u> <u>EUROPE MUST NOT BECOME A NEW NORMAL」</u>ecoi (2020 年 4 月)

- As of 31 December 2019, there were 103 active alerts and 24 resolved alerts on Turkey. These include 91 journalists in detention and four impunity cases for murdered journalists. 18 new alerts were submitted in 2019. Turkey has not responded to any of the 2019 alerts.
- • •
- Significant developments took place in some of the most prominent cases, often illustrating the arbitrariness and political interference that characterises the Turkish justice system. In September, the Supreme Court of Cassation vacated the convictions of 13 former Cumhuriyet journalists convicted in April 2018 of terrorism charges. The case was returned to a lower court, which largely ignored the Supreme Court's ruling and acquitted only one of the defendants. Previously, in May, the Turkish Constitutional Court delivered contradictory rulings in which it found that the authorities had violated the constitutional rights of only some of the Cumhuriyet defendants despite the identical nature of these cases.

•••

Although the number of jailed journalists in Turkey according to Platform figures declined from 110 to 91 in 2019, Turkey remains a highly repressive environment for the press. Turkish authorities and courts continue to treat critical journalism as criminal terrorist activity. …

#### エ ●HRW<u>「ワールドレポート 2021 - トルコ」</u>(2021 年 1 月 13 日)

#### Freedom of Expression, Association, and Assembly

Most TV and print media in Turkey are owned by companies close to the Erdoğan presidency or avoid reporting critical of the government. Critical online news and commentary websites persist, nevertheless. At the time of writing, an estimated 87 journalists and media workers were in pretrial detention or serving sentences for terrorism

offenses because of their journalistic work.

•••

. . .

. . .

. . .

Turkey's official media regulation authority, the Radio and Television Supreme Board (RTÜK), ordered arbitrary fines and temporary suspensions of broadcasting of media outlets such as Halk TV, Tele 1 TV, and Fox TV, which include content critical of the government. Netflix complied with RTÜK's April demand that it remove an episode of TV drama series Designated Survivor on the grounds that it offered a negative portrayal of President Erdoğan, as well as in July canceling filming in Turkey of a new Turkish drama after RTÜK requested the removal of a gay character from the script.

There are no published official numbers of prisoners held on remand or convicted for alleged links with the PKK, although on the basis of the previous years' figures the number is at least 8,500 and includes elected politicians and journalists. An April law on early prisoner release to reduce crowding in the context of the Covid-19 pandemic excluded remand prisoners and all prisoners detained or convicted of terrorism offenses. Covid-19 cases have been reported in prisons throughout Turkey, although authorities do not provide numbers of confirmed cases.

#### オ ●HRW<u>「ワールドレポート 2019 - トルコ」</u>(2019 年 1 月 17 日)

Turkey remained the world leader in jailing journalists. An estimated 175 journalists and media workers are in pretrial detention or serving sentences for terrorism offenses at time of writing. Hundreds more are on trial but at liberty.

During the year courts issued verdicts in several major politically motivated trials of journalists, based on evidence consisting of writing and reporting which does not advocate violence alongside unsupported allegations of connections with terrorist organizations or the coup attempt. Most cases are now at appeal.

The trial of staff from *Cumhuriyet* newspaper, including journalists, executives, and the editor, ended in April. Fourteen were convicted on trumped up terrorism charges, and given sentences ranging from two to eight years, and three acquitted.

Journalists working for Kurdish media in Turkey continued to be arrested and jailed repeatedly, obstructing critical reporting from the southeast of the country.

After a police raid in March on the pro-Kurdish newspaper *Free Democracy* (Özgürlükçü *Demokrasi*), its journalists and other workers were detained and its printing works and assets turned over to the state. The newspaper was closed by decree in July, and 21 printworkers

and 14 journalists are being prosecuted in separate trials. A total of 13 printworkers and journalists were being held in pretrial detention at time of writing.

#### 11. 宗教の自由

- (1) イスラム教アレヴィー派
  - ア 英国内務省
    「国別政策及び情報ノート トルコ:アレヴィー派 (Alevis)、第 2.0
    版(仮訳)」(2017 年 8 月)

a. 国家による処遇

...

- 2.2.2 トルコ政府はアレヴィー派を、単独の宗教ではなく、異端なイスラム教の 分派と捉えている(アレヴィー派(Alevism)を参照)。その結果、アレヴィー 派の礼拝所(ジェムエヴィ、cemevi)とアレヴィー派の宗教指導者は正式登録 されていない。未登録の礼拝所での礼拝は技術的には違法行為だが、実際のとこ ろ、アレヴィー派は自らの信仰を自由に実践し、新たなジェムエヴィ(cemevi) も建設できている(礼拝所を参照)。
- 2.2.4 アレヴィー派は教育においても不平等な処遇を受けている。登録済みの非 イスラム教団の構成員は、学校での宗教教育を法的に免除される。しかしアレヴ ィー派には免除が一切認められない。さらに、トルコ当局は宗教カリキュラムに アレヴィー派の資料を追加したが、多くのアレヴィー派はこの資料を不十分で あり、時に不正確なこともあると考えている(教育を参照)。
- 2.2.5 従来は、国民識別カードに宗教の欄があり、アレヴィー派は選択肢として許 容されなかった。但し、2017 年1 月には個人の宗教をカード券面に表示しない、 新しい国民識別カードが導入された(識別カード上の宗教を参照)。
- 2.2.6 一般的には国により迫害や重大な危害を加えられる真のリスクはなく、ア レヴィー派は自由に宗教を実践できる。特に彼らの礼拝所の財政と教育に関し ては、ある程度の国の差別はあるものの、その性質も頻度も迫害や重大な危害に あたるほど深刻ではない。
- b. 非国家主体による処遇
- 2.2.7 アレヴィー派に対するヘイトスピーチや社会的差別、暴力のインシデント の報告がある。これは彼らを無信仰者又は悪魔崇拝者と感じる熱烈なスンニー 派からアレヴィー派に向かうのが通例である。但しこれらのインシデントは稀 であり、殆どのアレヴィー派は日々ほぼ問題なく他のコミュニティと共存して いると報告されている(社会的差別を参照)。
- 2.2.8 2016 年 7 月にトルコで発生したクーデター未遂の直後に、多数のアレヴィ ー派信者が、クーデター未遂に反対する者から脅しや暴力を受けたと報告し、当 局はそれに対し効果的な保護を講じた(社会的差別:2016 年 7 月のクーデター 未遂以降の状況を参照)。
- 2.2.9 近年ではアレヴィー派もテロリスト集団の脅威を感じている。しかし、トル

コ当局は、国家以外の武装集団に備えて保護を提供する意欲も能力もあるよう である(テロリス ト集団の脅威を参照)。

2.2.10 トルコ国内に住むアレヴィー派の人数に比してインシデントの報告件数 が少ないことを考えると、非国家主体から重大な危害を受けるリスクは統計的 に非常に低い。一般にアレヴィー派は、非国家主体から迫害や重大な危害に当た るような処遇を受けていない。

•••

2.4 国内移住

•••

- 2.4.2 アレヴィー派コミュニティはトルコ全土に散在しており、アレヴィー派が 地域社会で敵視される場合も、トルコ国内の他の場所に移住して回避するのは 合理的であることが通例である。
- 3. 方針の概要
- 3.1.1 トルコ政府はアレヴィー派を、単独の宗教ではなく、異端なイスラム教の分派と捉えており、正式に登録していない。しかしながらアレヴィー派は自由に宗教活動を行える。彼らの礼拝所はこれまで登録されていなかったが、トルコ政府は将来的に法的地位を与えることを示唆しており、一部の地方で実行されつつある。アレヴィー派は教育において不平等な処遇を受けていると報告されているが、概して迫害や深刻な危害には当たらない。
- 3.1.2 アレヴィー派に対するヘイトスピーチや社会的差別、暴力のインシデントの報告が少ないながらもあるが、概してアレヴィー派は他の集団と平和的に共存している。

•••

3.1.4 庇護申請者が非国家主体又は無法国家主体による迫害や重大な危害を恐れているのであれば、概して国家には効果的な保護を講じる意欲と能力がある。

## イ DFAT <u>「出身国情報報告 トルコ (仮訳)」</u>(2018年10月9日) ※<u>2020年9</u> 月10日更新

#### アレヴィー派

3.20 公式数値はないが、アレヴィー派人口の規模に関する推定値には大きなばら つきがあ る。アレヴィー派の一部の指導者はアレヴィー派がトルコ人口の 25~31 パーセント(2,000 万~3,000 万人)を構成していると推定しており、学 者の推定は、この数値が10~15 パーセ ント(800 万~1,200 万人)であると示唆 している。アレヴィー派の多くはクルド人でもあ るが、やはり推定値にはかな りばらつきがある(50 万~数百万人)。クルド人アレヴィー 派は主にアレヴィ ー派として自認する可能性がより高いと DFAT は理解している。アレヴィ 一派 はトルコ全域に亘って広く所在しているものの、アナトリアの中部及び都心内 東部、イスタンブール及び他の主要都市に集中している。トゥンジェリ (Tunceli)県がアレヴィー派信仰の中心であり、同県人口の圧倒的比率(95パ ーセント)がアレヴィー派である。 普通のアレヴィー派は通常、社会の中で目 立たない態度をとっており、日常の衣服などで その宗教的アイデンティティを 強調することはない。

- •••
- 3.22 トルコ国家は、アレヴィー主義を別個の宗教として認めておらず、アレヴィ 一派信者 をイスラム教徒とみなしている。ジェメヴィは、礼拝堂として認めら れておらず、モスク と異なり、その建設又は維持を支えるために公的資金を受 け取っていない。ECHR は 2015 年4月、トルコ政府はアレヴィー派の礼拝堂と 宗教的指導者を認めないことで、欧州条約に 違反していると判示した。最高上 訴裁判所 (Supreme Court of Appeals) は 2017 年8月、ジェメヴィは公共料金の 免除を含め、モスクと同じ恩恵を受けるべきだと判示した。2015 年 の ECHR の 他の判示には、アレヴィー派のコミュニティが属する宗教を決定するのはアレ ヴィー派の指導者のみであり、また、アレヴィー派の学生はスンニ派イマームが 実施する 義務的な宗教教育を免除されるべきであるという内容が含まれてい た (教育を参照)。一 部のアレヴィー派信者は、授業でアレヴィー主義の信仰内 容に関して誤った情報をアレヴ ィー派の学生に教えているため、両親は家庭で それを是正しなければならないと主張して いる。政府は未だに 2015 年の裁判 所判決を実施していないが、反対派が主導する一部の地 方自治体は公共料金を 免除した。
- ウ ●IRBC「クエリー回答[TUR106385.E]: Situation of Kurds, including in Istanbul, Ankara, and Izmir; situation of supporters or perceived supporters of the Peoples' Democratic Party (Halkların Demokratik Partisi, HDP); situation of Alevi Kurds (July 2018-December 2019)」(2020年1月7日)

#### 4. Situation of Alevi Kurds

• • •

While Alevis are "widely distributed" across Turkey, they are "concentrated in central and inner-eastern Anatolia, Istanbul and other major cities" (Australia 9 Oct. 2018, para. 3.20). According to Lima Charlie, a news website providing analysis by "military veterans, intelligence professionals and foreign policy experts" (Lima Charlie n.d.), Alevis that have moved from their rural homes into larger cities have expressed "discontent" and faced "brutal police measures to contain Alevi protests," including in Istanbul and Ankara (Lima Charlie 7 Apr. 2019). ...

...

#### 12. 国籍、民族および人種

- (1) クルド人
  - ア DFAT「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」(2018年10月9日) ※2020年9 月10日更新
  - 3.2 公式数値は入手できないものの、国際監視団はおよそ 1,500 万人のトルコ市 民がクルド人とみなされていると推定している。クルド人は、多数派の民族集団 を形成しているアナトリア(Anatolia)南東部と、無視できない数の少数派を形 成しているアナトリア北東部に集中している。また、相当な規模のクルド人がイ スタンブールと他の主要都市に住んでいる。最近数十年間に、トルコに住むクル ド人のおよそ半数が紛争から逃れるため(治安情勢を参照)、また、経済的機会 を求めるためという 2 つの理由でトルコ西部に移住してきている。トルコの東 部及び南東部は、歴史的に国内の他の地域ほど開発が進んでおらず、相対的に所 得が低く、貧困率が高く、産業は少なく、政府投資額も少ない。クルド人は社会 経済的に多様であるが、その多くは特に農村部及び南東部において極めて貧し く暮らしている。一方、特にトルコ西部では、クルド人の中流階級が都心で増加 している。
  - 3.3 クルド人の大半はクルマンジー(Kurmanji)(一般にクルド語と呼ばれる)を 話すが、少数の人々はザザ語(Zaza)又はソラニ語(Sorani)を話す。大半のク ルド人はスンニ派イスラム教徒であるが、大半のトルコ民族が信奉するハナー フィー(Hanafi)学派ではなくシャーフィイー(Shafi'i)学派である。トルコの 宗教当局は、両学派とも等しく有効であると考えており、シャーフィイー学派の 信奉者は、宗教的理由に基づく差別の対象にならない。クルド人の間には大きな 政治的分断が存在する。アナリストは、およそ半数がPKKの目標に共感してい る一方、残りは保守寄りであってPKKのイデオロギーと手法に懐疑的であると 語っている。過去の行政の政教分離主義に反対した宗教的に保守的なクルド人 の多くは、クルド人の議員(MP)が数人いるAKPを支持している。一部の非ク ルド人トルコ市民は依然として、全てのクルド人をPKKに関連付けている。
  - 3.4 トルコ共和国の樹立を支えた世俗主義の「ケマリスト」イデオロギーは、トルコを単一の民族アイデンティティを共有する国家として想定していた。様々な政策は、民族的少数派のアイデンティティを公に表現することを抑圧することにより、民族的少数派をトルコ民族が多数派を占める国家に同化させようとしていた(近年の歴史を参照)。これらの政策は、特にトルコにおける最大の民族的少数派としてのクルド人に影響を及ぼした。政策の中には、公の場でクルド語を使用することを禁止する措置、クルド語の場所名を使用することを禁止する措置、及び特にその性格上分離主義者と認識されるクルド人政党を公衆が支持することを禁止する措置が含まれていた。これらの政策は、特にクルド人が多数派を占める南東部地域で激しい怒りを買い、南東部における政府とPKK の間の長期間に亘る紛争に火を付けた。AKP 政権は、特に政府とPKK が 2013 年に停戦に合意して以来、徐々に少数派のアイデンティティの表現に関する制限を

緩和し、現在その大半は正式に無効となっている。クルド語はトルコ全域を通じ て一般的に使用されている。また、他の非トルコ語と同様に、公立学校で母語教 育にクルド語を使用することはできないが、公立学校では選択言語として、ま た、私立学校では第一言語(しかし、母語ではない)として教授することができ る。さらに、改正法により、村落や特定地区に当初使用されていたクルド語の名 称を使用することができるようになった。しかしながら、これらの改正は一貫し た形で適用されてはおらず、一部の事例では、特に政府が選出された市長を更迭 し、任命された受託者を後任に据えてから、後退する形で適用されてきた(政治 制度を参照)。たとえば、ニューヨーク・タイムズ紙は 2017 年 6 月、受託者が これまで著名なクルド人にちなんで命名した街路の名称を変更し、又は南東部 全域の都市にあるクルド人の英雄像を撤去したと報じた。

•••

- 3.7 政府は、非常事態時の権限を利用して、クルド人、ジャーナリスト、政治家、 政治活動家など様々な人々とPKKを支持していると非難されている市民社会団 体を標的にしてきた(関係セクションも参照)。2018年1月に、ある国内人権団 体は、2016年10月以降、政府の治安作戦により逮捕された全ての人々の31パ ーセントがクルド人又は左翼集団との関係を疑われて逮捕されたと証言した。 2018年6月、ディヤルバクルの人権擁護機関は、現在、民間又は地方自治体の クルド系組織は南東部に一切残っていないと報告した。当局は、劇場、幼稚園及 び語学学校を閉鎖していた。
- 3.8 トルコ西部に住むクルド人は、南東部に住むクルド人と同じ紛争関連の暴力 には直面していない。政治的に活発でないクルド人及び AKP を支持するクルド 人の多くは、トルコ社会に溶け込み、トルコ国家と一体感を持ち、通常の方法で 生活している。しかしながら、人権監視団は、トルコ西部に住むクルド人の一部 は、暴力的な対応を煽るのを恐れて、公の場でクルド語を話すことなどを通じ て、クルド人としての身元を明らかにするのを避けていると報告している。

#### イ ●英国内務省「国別政策情報ノート トルコ:クルド人、3.0版」(2020年2月)

#### a. State treatment

...

- 2.4.4 Sources indicate that about half of the Kurdish population may be sympathetic to the PKK but others support the ruling AKP, which has several Kurdish MPs. Kurds who are not politically active, or who support the AKP, are integrated into society, but may be reluctant to disclose their Kurdish identity, particularly in small towns in the west of the country, in case of a violent response (see Kurdish political views).
- 2.4.5 There are a number of Kurds in prominent positions; there are Kurdish MPs, in both the ruling and opposition parties, there are Kurds in the Court of Cassation, Kurds who are judges and Ministers, Kurds in the Civil Service, and the Ombudsman himself is

Kurdish (see Kurds in public life).

2.4.6 Turkish is the official language and the Constitution states that no other language may be the main language of instruction in educational institutions, which puts Kurdish pupils who may not speak Turkish at a disadvantage. The use of languages other than Turkish is also restricted in government and public services and the government has closed many Kurdish-language schools since 2015. However, the ban on Kurdish languages has been lifted, and languages other than Turkish, including Kurdish, may be chosen as an optional course of study in private schools. Kurdish languages are permitted in detention, and translators are provided in courts. Both state and private television channels broadcast in Kurdish languages (see Kurdish language and Kurdish language in education and culture).

• • •

2.4.11 Human rights observers claimed that both the government and the PKK have taken insufficient measures to protect civilians in conflict areas. Human rights violations are most likely during curfews, which are still in use and are put in place to facilitate counter-PKK operations in the south-east. The government did not release information on investigations into wrongful deaths of civilians caused by government forces during counter-PKK operations. There have been very few investigations into thousands of unresolved killings, deaths in custody and enforced disappearances for which both government forces and the PKK are thought to have been responsible in the 1990s, or into the alleged unlawful killing of hundreds of people from 2015 to 2016. The conflict has also caused significant internal displacement; between July 2015 and July 2017, approximately 100,000 people lost their homes and up to 400,000 people moved to other areas of Turkey. A reduction in urban clashes and government reconstruction efforts permitted some IDPs to return to their homes in 2018. Despite some reconstruction, only a few internally displaced persons have received compensation. Those who are ethnically Kurdish may be more likely to be illtreated in detention than those who are not (see Government human rights violations, Internally displaced persons (IDPs), and Curfews).

b. Societal treatment

• • •

2.4.15 Although Kurds may participate in all areas of public life, and some have reached senior positions, they tend to be under-represented in senior roles and may be reluctant to reveal their Kurdish ethnicity in case it proves a hindrance. One source told the HO FFT that Kurds work mainly in construction or other heavy work and that opportunities to access better-paid work are denied to them. Another source stated that a Kurdish name or accent may make it harder to gain employment and another stated that a Kurd who does not support the government would be at a disadvantage in the labour market. However, another stated that a Kurdish person may be a lawyer or a minister if they do

not emphasise their Kurdish identity. Another source suggested that Kurds who reach higher positions will say that they are Turkish and loyal to the government. Another stated that a middle-class Kurd in the west of the country may have a good education and a good job; such a person may have sympathy for the AKP or they may support the Kurdish cause in private (see Employment).

- •••
- 2.4.17 There is some evidence of societal discrimination towards Kurds. Kurds living in cities in western Turkey may feel fearful about disclosing their Kurdish identity or speaking Kurdish in public, and employment opportunities may be limited for Kurdish people, particularly if they are active in Kurdish politics or vocal about their support for the Kurdish cause. However, the large majority of non-politically active Kurds, and those who support the AKP (ruling party), are able to live without discrimination in the cities of western Turkey. Older Kurds, who may not speak Turkish, may experience some difficulty in accessing medical services (see Daily life).

# ウ 英国内務省<u>「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ:クルド人、HDP お</u>よび PKK(仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)

4.3.2 ある人権派弁護士は以下のように述べた。「トルコ/イラク国境に沿ったと ころでは 男性がなんらかの伝統的衣装を着用しているが、国境から離れると伝 統的衣装が PKK の制服によく似て見えるため[また、当局がこれを人の逮捕の ための証拠として用いてきたため]、伝統的衣装を着用することができない」。

- 5.1.4 英国におけるトルコ人組織の指導者は、PKK のメンバー/支持者であると 疑われる者が何によって当局に注目されることになるかを尋ねられて、以下の ような意見を表明した。
- ・「あらゆる政治的活動が当局の注意を引く。
- ・「クルド人は PKK のメンバー/支持者であると仮定されている。
- ・「リーフレットの配布、集会、政治的声明を行うためのソーシャルメディアの利 用といった低レベルの活動でさえも、政府に対するあらゆる批判と同様に、当局 の注意を引く可能性がある」。

※前掲

エ ●IRBC「クエリー回答[TUR106385.E]: Situation of Kurds, including in Istanbul, Ankara, and Izmir; situation of supporters or perceived supporters of the Peoples' Democratic Party (Halkların Demokratik Partisi, HDP); situation of Alevi Kurds (July 2018-December 2019)] (2020 年1月7日)

#### **1.1 Visibility of Kurds**

The UK Home Office report, citing a human rights lawyer and the Director of a Turkish organization, states that Kurds in Turkey can be recognized by their names or their accents (UK Oct. 2019, 23). However, the same report cites a co-founder of Peace in Kurdistan [1] as stating that, while possible, distinguishing a Turk form a Kurd could be difficult or very difficult (UK Oct. 2019, 23). Citing the President of Turkey's Federation of Women's Associations, the report also states that distinguishing between Turkish and Kurdish women in Istanbul was not possible and that women of both ethnicities dress similarly, whereas "Kurdish women are more noticeable in the east as they wear traditional clothes" (UK Oct. 2019, 30).

•••

#### 2. Treatment of Kurds by Authorities and by Society

...

Deutsche Welle (DW) reports "a rise in discrimination against Kurds" in Turkey and cites an example, among other incidents, in which a Kurdish man in north-western Turkey was attacked in October 2019, "reportedly for speaking Kurdish," as well as a case in December 2018 in Sakarya province when a Kurdish man was killed and his 16-year-old son was injured by an assailant who reportedly asked if they were Kurdish before attacking them (DW 22 Oct. 2019). A Turkish lawyer cited by the same source stated that "[a]nti-Kurdish sentiment is on the rise" and that "[t]he number of attacks always increases whenever polarization increases" (DW 22 Oct. 2019). The same source also cites a co-director of the Turkish Human Rights Association (IHD), who is also a human rights lawyer, as indicating that "[h]ate speech and racism across Turkish society provide a breeding ground" for such attacks (DW 22 Oct. 2019). In a report on non-discrimination in Turkey, published in 2019 with a reporting period covering 2017, the European Commission similarly noted, among "[k]ey issues," that "[d]iscriminatory and hate speech and conduct against minorities," particularly the Kurds, among other groups, "is rampant in daily life, political discourse and the media" (EU 7 Jan. 2019, 10-11).

### オ ●RRTA<u>「カントリーアドバイス:トルコ[TUR38223 - Kurds - Gaziantep」</u> refworld (2011 年 3 月 4 日)

# 2. Please provide information on the treatment of Kurds in Turkey generally, and in Kurdish Hill a suburb of Gaziantep. Are they at risk of being harassed or ill-treated because they are characterised as being terrorists?

…In July 2010, workplaces and property belonging to Kurds were attacked in a number of towns, resembling similar ethnically-motivated attacks in recent years.6

• • •

Turkish law provides a single nationality designation for all citizens and does not

recognise national, racial or ethnic minorities. While millions of Turkish citizens identified themselves as Kurds and spoke Kurdish, Kurds who publicly or politically asserted their Kurdish identity risked censure, harassment or prosecution.10 Freedom House stated that minorities in Turkey – including Kurds – have faced restrictions on language, culture and freedom of expression, and "alleged collaboration with the PKK is still used as an excuse to arrest Kurds who challenge the government". 11

Kurds in Turkey can be at risk of being harassed or ill-treated, and can be tarred with the terrorist brush, due to general perceptions associating them with the PKK. Turkish courts continue to use terrorism laws to prosecute hundreds of demonstrators considered to be PKK supporters as if they were the group"s armed militants, with most spending prolonged periods in detention.12

The US Department of State (USDOS) cited an October 2008 report by the Societal and Legal Research Foundation that reported an increase in torture cases during 2008. Of 275 credible reports of torture between 2006 and 2008, the report found 210 of the victims were ethnic Kurds.13

# 11. Is there any information indicating that towards the end of January 2010, police arrested many Kurds in Gaziantep and that they were tortured and threatened with killing if they did not cease their political activities?

No information was found regarding the arrest of significant numbers of Kurds in Gaziantep towards the end of January 2010, or of torture or threats of death if they did not cease political activities.

According to the Human Rights Foundation of Turkey, however, Turkish officials commenced an operation in a number of cities against members and executives of the Peace and Democracy Party (BDP) on 5 January 2010, on the grounds that they were members of the Kurdistan Communities League/Assembly of Turkey (Koma Ciwaken Kurdistan – KCK/TM). Of the 60 individuals arrested in the operation, 20 were from Gaziantep province.61

According to media reporting from 22 January 2010, Turkish police raided several areas across the country and arrested at least 120 al-Qa"ida suspects. Officials stated that the suspects were planning to conduct suicide attacks against Turkish soldiers in Afghanistan and on police in Turkey. Among the suspects was the alleged head of the al-Qa"ida network in Gaziantep province.62

# 《参照》●英国内務省<u>「国別政策情報ノート トルコ:クルド人、3.0 版」</u>(2020年2月)

#### a. State treatment

#### •••

- 2.4.12 Even when taken cumulatively, discrimination faced by Kurds does not in general, by its nature or repetition, amount to a real risk of persecution and/or serious harm. However, decision makers must consider whether there are factors specific to the person which would place them at real risk. Each case must be considered on its facts with the onus on the person to show that the levels of discrimination they will face would amount to a real risk of persecution and/or serious harm.
- • •
- b. Societal treatment
- •••
- 2.4.18 It is unlikely that the level of societal discrimination would be sufficiently serious, by its nature or repetition, as to amount to serious harm or persecution, but each case must be assessed on its individual facts, with the onus on the person to demonstrate that they are at risk.

## 《参照》DFAT<u>「出身国情報報告 トルコ(仮訳)」</u>(2018 年 10 月 9 日) ※2020 <u>年 9 月 10 日更新</u>

- 3.10 少数派のアイデンティティを公の場で表現する行為に関する差別的制限を 緩和しようとする政府の取組みにもかかわらず、トルコに住むクルド人はその 民族性に基づき公的及び社会的差別に直面していると DFAT は評価している。 この差別の範囲と形態は、居住地域と個人の状況によって決まる。南東部に住む クルド人、クルド人の女性及び政治又は市民社会団体で活発に行動している(又 はそう認識されている)クルド人は、男性クルド人及び政治的に活発でない又は AKPを支持するクルド人よりも高いリスクに晒されている。
- 3.9 Notwithstanding government efforts to wind back discriminatory restrictions on the public expression of minority identity, DFAT assesses Kurds in Turkey face official discrimination and some sporadic societal discrimination based on their ethnicity. The extent and form of this discrimination depends on geographical location and personal circumstance. Those residing in the southeast, and those active (or perceived to be active) in Kurdish political or civil society organisations are at higher risk than those who are not politically active, or those who support the AKP. DFAT assesses ongoing military operations in Syria and Iraq do not exacerbate the situation for Kurds inside Turkey.

#### 13. 出入国および移動の自由

ア 英国内務省「内務省実情調査ミッション報告書 トルコ: クルド人、HDP お よび PKK(仮訳)」入管庁ウェブ(2019年10月)

# 5.2 PKK のメンバー/支持者の家族

5.2.1 ある情報源は、PKK のメンバー/支持者の家族は就職が難しい可能性があり、パス ポートを取ることさえ難しい可能性があると述べた。

※前掲

#### 略称

ACCORD	オーストリア出身国・庇護研究ドキュメンテーションセンター
ACLED	武力紛争位置・事件データプロジェクト
AI	アムネスティ・インターナショナル
ARC	難民調査センター
BAMF	ドイツ連邦移民難民庁
CGRS	ベルギー難民及び無国籍者庁
CIA	米国中央情報局
CNDA	フランス庇護権裁判所
CRS	米国議会調査局
DFAT	オーストラリア外務貿易省
DIS	デンマーク移民庁
DRC	デンマーク・レフュジー・カウンセル
EASO	欧州難民支援局
HRW	ヒューマン・ライツ・ウォッチ
ICG	インターナショナル・クライシス・グループ
IDMC	国内避難民監視センター
IRBC	カナダ移民難民局
IRDC	アイルランド難民ドキュメンテーションセンター
ジェトロ	日本貿易振興機構
Landinfo	ノルウェー政府出身国情報センター
MRGI	マイノリティ・ライツ・グループ・インターナショナル
OECD	経済協力開発機構
OFPRA	フランス難民・無国籍庇護局
OHCHR	国連人権高等弁務官事務所
OSAC	米国海外安全保障評議会
RRTA	オーストラリア難民再審査審判所
RSAA	ニュージーランド難民地位不服申立機関
RSF	国境なき記者団

UKIAT	イギリス移民難民審判所
UNHCR	国連難民高等弁務官事務所
USCIRF	米国連邦政府国際宗教自由に関する委員会